

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1939)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1939

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 décembre 1939.

Compte de 1938		Compte de 1939		Comparaison avec compte de 1938
		Fr.	Ct.	Fr.
	ACTIF.			
	I. Compte d'établissement.			
2 503 252 129	1. Compte de construction du chemin de fer	2 517 188 915	29	+ 13 936 786
203 296 678	Frais généraux	203 425 773	54	+ 129 095
1 638 479 187	Etablissement de la ligne et installations fixes	1 642 000 590	78	+ 3 521 404
628 392 039	Matériel roulant	639 271 849	37	+ 10 879 810
32 440 221	Mobilier et ustensiles	32 490 701	60	+ 50 481
644 004	Services auxiliaires	—	—	— 644 004
113 917 356	2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement	113 917 355	77	—
2 617 169 485	Total Compte d'établissement	2 631 106 271	06	+ 13 936 786
	II. Travaux en cours d'exécution	50 996 034	36	+ 4 822 574
46 173 460	1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives	2 882 796	15	+ 25 133
2 857 663	2. Installation de la traction électrique	122 332	63	— 53 777
176 109	3. Direction générale	12 666 545	—	+ 3 258 565
9 407 980	4. I ^{er} arrondissement	30 133 603	68	+ 1 324 085
28 809 519	5. II ^e »	1 334 871	70	— 639 277
1 974 149	6. III ^e »	1 092 993	—	+ 608 596
484 397	7. Entreprises accessoires:			
—	a. Economat	39 284	70	+ 39 285
2 449 800	b. Usines électriques	2 662 021	35	+ 212 221
13 843	c. Ateliers	61 586	15	+ 47 743
268 081 217	III. Frais d'installation des entreprises accessoires	266 087 900	78	— 1 993 316
—	1. Economat	618 146	36	+ 618 147
235 314 965	2. Usines électriques	234 292 722	86	— 1 022 242
30 500 504	3. Ateliers	30 023 532	26	— 476 972
2 265 748	4. Service des bateaux sur le lac de Constance	1 153 499	30	— 1 112 249
233 975 962	IV. Dépenses à amortir	237 442 209	42	+ 3 466 247
46 898 551	1. Frais d'émission et de conversion des emprunts	42 881 701	10	— 4 016 850
—	2. Dépenses de construction d'installations supprimées	—	—	—
187 077 411	3. Déficit de guerre	194 560 508	32	+ 7 483 097
122 326 163	V. Valeurs et créances	153 408 500	11	+ 31 082 337
7 614 540	1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	5 209 258	74	— 2 405 281
16 906 850	2. Valeurs:			
	a. Obligations et titres hypothécaires fr. 4 067 770. 25			
	b. Actions „ 11 298 939. —	15 366 709	25	— 1 540 141
23 909 623	3. Débiteurs divers	34 262 504	69	+ 10 352 882
6 565 801	4. Biens-fonds disponibles	6 325 994	01	— 239 807
28 047 195	5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve	28 365 254	01	+ 318 059
39 282 154	6. Restes actifs; recettes de 1939 à régler par la caisse en 1940	63 878 779	41	+ 24 596 625
278 935 947	VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes des années 1931 à 1938	271 452 849	60	— 7 483 097
3 566 662 234		3 610 493 765	33	+ 43 831 531

31 décembre 1939.

Compte de 1938	Fr.	PASSIF.	Compte de 1939		Comparaison avec compte de 1938
			Fr.	Ct.	Fr.
2 674 336 200		I. Emprunts consolidés	2 691 304 350	—	+ 16 968 150
58 675 000		1. Emprunts du Central suisse	56 465 000	—	— 2 210 000
16 469 800		2. Emprunts de l'Union suisse	14 669 800	—	— 1 800 000
152 123 400		3. Emprunts du Jura-Simplon	151 676 550	—	— 446 850
91 120 000		4. Emprunt du Gothard	89 710 000	—	— 1 410 000
69 333 000		5. Rente 3% des chemins de fer, de 1890	69 333 000	—	—
99 840 000		6. Emprunt 3% différé des CFF, de 1903	96 940 000	—	— 2 900 000
20 000 000		7. Emprunt 5% des CFF, de 1927 (Suval)	20 000 000	—	—
100 000 000		8. Emprunt 4 1/2% des CFF, de 1927	100 000 000	—	—
150 000 000		9. Emprunt 4 1/2% des CFF, de 1928	150 000 000	—	—
350 000 000		10. Emprunt 4% des CFF, de 1931	350 000 000	—	—
121 790 000		11. Emprunt 3 1/2% des CFF, de 1932	118 470 000	—	— 3 320 000
150 000 000		12. Emprunt 4% des CFF, de 1933	150 000 000	—	—
100 000 000		13. Emprunt 4% des CFF, de 1934	100 000 000	—	—
92 025 000		14. Emprunt 3 1/2% des CFF, de 1935	89 180 000	—	— 2 845 000
100 000 000		15. Bons de caisse 3 1/2% des CFF, de 1935	100 000 000	—	—
135 000 000		16. Prêt 4% de la Confédération, de 1936	135 000 000	—	—
25 000 000		17. Emprunt 3% des CFF, de 1937 (Adm. des postes)	25 000 000	—	—
100 000 000		18. Prêt 3 1/2% de la Confédération, de 1937	100 000 000	—	—
40 000 000		19. Prêt 2 3/4% de la Confédération, de 1938	40 000 000	—	—
400 000 000		20. Emprunt 3% des CFF, de 1938	355 000 000	—	— 45 000 000
—		21. Prêt 3% de l'Administration des postes, de 1939	25 000 000	—	+ 25 000 000
—		22. Rescriptions 2% de la Banque nationale suisse, de 1939	20 000 000	—	+ 20 000 000
—		23. Rescriptions 2 1/2% de la Banque nationale suisse, de 1939	25 000 000	—	+ 25 000 000
302 960 000		24. Bons de dépôt 3 1/2% en faveur de la caisse de pensions et de secours	309 860 000	—	+ 6 900 000
111 413 976		II. Capital amorti	117 661 809	25	+ 6 247 833
560 111 956		III. Dettes courantes	561 430 266	57	+ 1 318 310
12 111 669		1. Titres et coupons échus	7 832 443	90	— 4 279 225
19 361 459		2. Prorata d'intérêts non échus	19 140 835	50	— 220 623
		3. Créances des caisses de secours:			
6 581 730		a. Caisse de pensions et de secours des CFF	4 528 781	38	— 2 052 950
693 160		b. Caisse d'assurance en cas de maladie CFF	665 123	95	— 28 036
18 597		c. Fonds Guyer-Zeller	12 848	30	— 5 749
989 670		d. Fonds pour Sanatorium	1 019 359	80	+ 29 690
33 809		e. Fonds de secours pour invalides pensionnés	33 644	70	— 164
23 708		f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension	4 932	35	— 18 776
2 357 367		4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.	2 852 888	75	+ 495 522
475 129 599		5. Créanciers divers	461 054 230	64	— 14 075 368
42 811 188		6. Restes passifs; dépenses de 1939 à régler par la caisse en 1940	64 285 177	30	+ 21 473 989
220 800 102		IV. Fonds spéciaux	232 619 187	81	+ 11 819 086
209 384 814		1. Fonds de renouvellement	221 263 036	62	+ 11 878 223
7 773 840		2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	8 084 569	13	+ 310 729
3 641 448		3. Fonds de couverture de rentes-accidents	3 271 582	06	— 369 866
—		V. Excédent des recettes du compte de Profits et Pertes de l'année 1939	7 478 151	70	+ 7 478 152
3 566 662 234			3 610 493 765	33	+ 43 831 531

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1939

Actif.

I. 1. Compte de construction. Ce compte s'élève à fin 1939 à fr. 2 517 188 915. 29
se décomposant de la manière suivante:

	Frais généraux Fr.	Etablissement de la ligne et installations fixes Fr.	Matériel roulant Fr.	Mobilier et ustensiles Fr.	Services auxiliaires Fr.	Total Fr.
Situation au 31 déc. 1938	203 296 678	1 638 479 187	628 392 039	32 440 221	644 004	2 503 252 129
Augmentation nette suivant compte de construction de 1939	129 095	3 521 404	10 879 810	50 481	— 644 004	13 936 786
Situation au 31 déc. 1939	<u>203 425 773</u>	<u>1 642 000 591</u>	<u>639 271 849</u>	<u>32 490 702</u>	<u>—</u>	<u>2 517 188 915</u>

Le compte de construction, ainsi que les spécifications par objets des dépenses de construction aux pages 38 à 51 renferment le détail des travaux d'extension et de parachèvement achevés.

II. Travaux en cours d'exécution. Au 31 décembre 1939, ce compte s'élève à fr. 50 996 034. 36

Le tableau ci-après donne un résumé des modifications survenues au cours de l'année 1939:

Compte de construction:	Situation au 31 décembre 1938 Fr.	Dépenses nettes de construction en 1939 Fr.	Report au compte de construction en 1939 Fr.	Situation au 31 décembre 1939 Fr.	Différences en regard de 1938 Fr.
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives	2 857 663	25 133	—	2 882 796	+ 25 133
Installation de la traction électrique	176 109	264 587	318 364	122 332	— 53 776
Direction générale	9 407 980	14 004 708	10 746 143	12 666 545	+ 3 258 565
I ^{er} arrondissement	28 809 519	1 413 546	89 461	30 133 604	+ 1 324 084
II ^e "	1 974 149	2 238 296	2 877 573	1 334 872	— 639 277
III ^e "	484 397	1 157 845	549 249	1 092 993	+ 608 596
Service auxiliaire, économat	—	— 644 004	— 644 004	—	—
	43 709 817	18 460 111	13 936 786	48 233 142	+ 4 523 325
Entreprises accessoires:					
Economat	—	657 431	618 146	39 285	+ 39 285
Usines électriques	2 449 800	— 810 021	— 1 022 242	2 662 021	+ 212 221
Ateliers	13 843	— 429 229	— 476 972	61 586	+ 47 743
Service des bateaux sur le lac de Constance.	—	— 1 112 248	— 1 112 248	—	—
	2 463 643	— 1 694 067	— 1 993 316	2 762 892	+ 299 249
Total	<u>46 173 460</u>	<u>16 766 044</u>	<u>11 943 470</u>	<u>50 996 034</u>	<u>+ 4 822 574</u>

Le détail des ouvrages de construction en cours d'exécution à fin 1939 figure aux pages 52 à 59.

Dépenses de construction de 1939.

Le compte de construction a augmenté de	fr. 13 936 786
tandis que les dépenses pour entreprises accessoires ont reculé de	" — 1 993 316
Augmentation nette	fr. 11 943 470
Au compte „Travaux de construction inachevés„ il y a une augmentation de	" 4 822 574
Les dépenses nettes de 1939 sont ainsi de	fr. 16 766 044
A cette somme viennent s'ajouter les amortissements et les dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation pour	" 8 198 457
Montant des dépenses de construction de 1939, après déduction des recettes et des remboursements	<u>fr. 24 964 501</u>

Pour le surplus voir le tableau „Comparaison des dépenses de construction de 1939 avec le budget“, page 36 ci-devant.

III. Frais d'installation des entreprises accessoires. Ce compte s'élève à fin 1939 à fr. 266 087 900. 78
se décomposant comme il suit:

1. Economat.

a. Transfert du capital d'établissement du compte de construction des services auxiliaires au compte des „Dépenses pour entreprises accessoires“	fr. 644 004. 42
b. Transfert du compte „Capital amorti“ au compte „Dépenses pour entreprises accessoires“. Montant à valoir sur l'amortissement légal de 1902 à 1939	" — 33 948. 60
c. Augmentation selon spécification par objets	" 23 302. 60
d. Amortissement sur les ouvrages et les installations	" — 15 212. 06
	<u>fr. 618 146. 36</u>

2. Usines électriques.

Capital d'établissement à fin 1938	fr. 235 314 965. 36
Modifications en 1939:	
a. Augmentation selon spécification par objets	" 135 302. 70
b. Amortissement sur les ouvrages et les installations	" — 1 157 545. 20
	<u>" 234 292 722. 86</u>
à reporter	fr. 234 910 869. 22

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1939.

		Report	fr. 234 910 869. 22
3. Ateliers.			
Capital d'établissement à fin 1938	fr.	30 500 504. 11	
Modifications en 1939 :			
a. Augmentation selon spécification par objets	"	310 129. 85	
b. Amortissement sur les ouvrages et les installations	"	- 787 101. 70	,, 30 023 532. 26
<hr/>			
4. Service des bateaux sur le lac de Constance.			
Capital d'établissement à fin 1938	fr.	2 265 747. 45	
Modifications en 1939 :			
a. Amortissement sur les ouvrages et les installations	"	- 112 248. 15	
b. Amortissement extraordinaire sur les ouvrages et les installations	"	- 1 000 000. —	,, 1 153 499. 30
<hr/>			
Total à fin 1939, comme ci-devant			fr. 266 087 900. 78

IV. Dépenses à amortir.

Au 31 décembre 1938, ce compte accusait un solde débiteur de fr. 233 975 962. 42

En 1939, il s'est accru des sommes suivantes :

Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après :

Amortissement de la valeur de 400 appareils pour réclame et frais de licence, livrés pendant les années 1932—1939 par Rapid S. A., à Bruggen, et portés sur le compte de construction	fr.	289 080. 70	
Déviations de la ligne Berne-Wylerfeld	"	500 000. —	
Gare de Berne: Transformation du bâtiment aux voyageurs	"	46 565. 40	
Gare d'Iselle: Amortissement de la valeur de bâtiments et de terrains	"	667 158. 65	
St-Maurice-Evionnaz: Remplacement de ponts sur le St-Barthélemy	"	26 000. —	
Gare de Morges: Suppression de passages à niveau	"	72 000. —	
Palézieux-Lyss: Remplacement d'un pont sur le canal de Hagneck	"	73 500. —	
Electrification Erstfeld-Lucerne	"	1 310. —	
Electrification Bellinzona-Chiasso	"	12 046. —	
Gare de Chiasso: Travaux complémentaires	"	92 223. 25	
Sissach-Olten: Transformation de l'ancienne ligne du Hauenstein en voie simple	"	216 272. 35	
Emmenbrücke-Sentimatt: Double voie	"	47 195. 95	
Soleure gare principale-Ouest: Travaux complémentaires à Soleure, gare principale, côté est	"	7 314. 45	
Gare de Zurich: Développement des faisceaux de manœuvres R et Q	"	49. —	
Koblentz-Felsenau: Renforcement du pont sur l'Aar	"	21 017. —	
au crédit du compte de construction		fr.	2 071 732. 75
en plus: Amortissement des droits de licence à payer encore en 1940, 1941 et 1942 à la Rapid S. A. à Bruggen, en vertu de la convention; au crédit du compte „affaires diverses“			
	"	54 000. —	
			fr. 2 125 732. 75
à déduire: Prélèvement du fonds de renouvellement pour l'amortissement du 2 ^{ème} fil de contact enlevé dans les tunnels du Ceneri et Maggiagra			
	fr.	3 315. —	
Valeur de matériaux provenant d'installations supprimées dans les années précédentes	"	3 642. 40	,, 6 957. 40 ,, 2 118 775. 35

Frais d'émission et de conversion des emprunts :

Prise en charge d'une partie des frais de timbre par suite de la transformation en créance inscrite au livre de la dette de la Confédération de l'emprunt à 3% des CFF de 1938	fr.	90 000. —	
Renouvellement de feuilles de coupons de l'emprunt à 3 1/2% du Jura-Simplon de 1894 et remboursement des frais d'insertion concernant la dénonciation de l'emprunt à 3 1/2% des CFF de 1899/1902	"	23 657. 35	,, 113 657. 35
à reporter			fr. 236 208 395. 12

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1939.

	Report	fr. 236 208 395. 12
<i>Déficit de guerre.</i> Intérêts pour 1938 sur le solde au 31 décembre 1937	„	7 483 097. —
		<u>fr. 243 691 492. 12</u>
En revanche, nous avons amorti:		
pour installations supprimées	fr.	2 118 775. 35
sur les frais d'émission et de conversion des emprunts	„	4 130 507. 35
		„ - 6 249 282. 70
Solde au 31 décembre 1939		<u>fr. 237 442 209. 42</u>

V. Valeurs et créances.

2. Portefeuille de Fonds publics.

Voici le mouvement pendant l'année 1939:

Montant du portefeuille au 31 décembre 1938		fr. 16 906 849. 75
Titres divers mis en portefeuille	„	45 719 665. 55
		<u>fr. 62 626 515. 30</u>
moins:		
Sortie de titres	fr.	46 184 626. 45
Moins-value	„	1 075 179. 60
		„ 47 259 806. 05
Montant au 31 décembre 1939 (voir inventaire à page 104)		<u>fr. 15 366 709. 25</u>

3. Débiteurs divers.

Montant au 31 décembre 1939		fr. 34 262 504. 69
Principaux montants composant ce solde:		
Agences des CFF à l'étranger	fr.	244 294
Travaux pour le compte de tiers	„	294 248
C ^e BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	„	73 686
Dinamo, Milan	„	359 000
Forces motrices de l'Etzel SA, compte courant	„	4 758 761
Fonds de caisse des services	„	37 244
SNCF, Région Sud-Est; amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe	„	1 136 911
Comptes de chèques postaux	„	1 294 722
Prorata d'intérêts sur les titres en portefeuille	„	14 660
Entreprises suisses de transport	„	43 094
Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents	„	60 940
Association suisse du matériel roulant	„	86 587
Vevey, bâtiment postal de transit	„	374 064
Contrôle du trafic	„	23 179 346
Offices de change	„	661 812
Divers comptes: ballastières, ateliers, etc.	„	1 643 134
		<u>fr. 34 262 505</u>

4. Biens-fonds disponibles.

(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

La valeur d'inventaire au 31 décembre 1938 s'élevait à		fr. 6 565 801. 12
En 1939, il a été fait des acquisitions pour	fr.	5 533. 85
et il a été réalisé ou employé pour la construction	„	- 245 340. 96
		„ - 239 807. 11
Montant au 31 décembre 1939		<u>fr. 6 325 994. 01</u>

5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve.

	Montants		Différences avec 1938
	au 31 déc. 1938 Fr.	au 31 déc. 1939 Fr.	
Economat	20 043 206	19 951 354	— 91 852
Magasin des ateliers d'Yverdon	1 430 459	1 639 317	+ 208 858
„ „ „ de Bienne	595 904	527 384	— 68 520
„ „ „ d'Olten	1 243 786	1 443 420	+ 199 634
„ „ „ de Bellinzzone	1 153 937	1 217 607	+ 63 670
„ „ „ „ Zurich	2 677 698	2 762 133	+ 84 435
„ „ „ „ Coire.	112 800	93 305	— 19 495
„ du service des bateaux sur le lac de Constance	94 225	91 774	— 2 451
„ des dépôts de la traction du I ^{er} arrondissement	210 056	198 185	— 11 871
„ „ „ „ „ „ II ^e „	274 027	252 853	— 21 174
„ „ „ „ „ „ III ^e „	211 097	187 922	— 23 175
Total	<u>28 047 195</u>	<u>28 365 254</u>	<u>+ 318 059</u>

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1939.

Passif.

I. Emprunts consolidés.

Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 120 et 121.

II. Capital amorti.

Montant au 31 décembre 1938		fr. 111 413 976. 25
Augmentation en 1939:		
Amortissement légal (délai de 100 ans)	fr. 6 212 039. 45	
25 ^e annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe	„ 69 742. 15	„ 6 281 781. 60
		<u>fr. 117 695 757. 85</u>
à déduire: Bonification au compte „Dépenses pour entreprises accessoires“ de la part de l'économat à l'amortissement légal jusqu'en 1939, ensuite du nouveau mode de comptabilisation appliqué à l'économat à partir du 1 ^{er} janvier 1939.	„ — 33 948. 60	
		<u>Montant au 31 décembre 1939 fr. 117 661 809. 25</u>

III. Dettes courantes.

5. Créanciers divers.

Ce chapitre se monte au 31 décembre 1939 à		<u>fr. 461 054 230. 64</u>
Les principaux montants sont:		
Décomptes en suspens du Contrôle du trafic		fr. 3 650 524
Département fédéral des finances		„ 425 000 000
Etzelwerk SA, compte annuel des frais		„ 1 025 840
Fonds commun de publicité		„ 110 125
Réserves pour charges d'exploitation		„ 1 837 188
Cantines		„ 353 449
Caisse de décès du personnel des CFF		„ 82 026
Divers comptes		„ 28 995 079
		<u>fr. 461 054 231</u>

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1939.

Compte de 1938	Budget de 1939	Compte de 1939	
		Fr.	Ct.
Fr. 198 140 725	Fr. 209 384 814	209 384 814	22
Situation de l'année précédente			
Versements			
5 843 075	5 855 000	5 848 333	95
5 843 075	5 855 000	5 848 333	95
13 179 484	13 360 000	13 293 046	45
7 506 716	7 540 000	7 511 060	20
3 406 244	3 530 000	3 491 505	75
2 266 524	2 290 000	2 290 480	50
383 793	386 000	389 184	25
383 793	386 000	389 184	25
1 841 982	1 850 000	1 847 916	15
1 841 982	1 850 000	1 847 916	15
21 248 334	21 451 000	21 378 480	80
1 550	1 800	1 649	40
1 550	1 800	1 649	40
1 468 390	1 468 500	1 471 085	85
893 028	895 500	892 682	10
371 248	369 000	377 606	55
2 732 666	2 733 000	2 741 374	50
5 022	5 000	5 022	—
1 581	1 600	1 581	25
99	100	98	40
6 702	6 700	6 701	65
23 989 252	24 192 500	24 128 206	35
Total des versements			
Prélèvements			
9 353 366	10 517 200	9 858 589	20
7 028 759	8 011 900	7 832 398	80
2 324 607	2 505 300	2 476 190	40
2 580 398	3 872 100	1 218 551	60
1 758 705	1 860 000	52 870	50
—	—	—	—
378 254	864 000	213 136	45
134 252	192 000	447 301	45
287 770	720 000	161 005	45
21 417	115 200	83 245	45
—	120 900	156 690	95
313 129	287 500	104 301	35
313 129	287 500	370 383	35
258 202	206 000	187 330	40
258 202	206 000	187 330	40
12 505 095	14 882 800	11 634 854	55
536	—	2 193	85
536	—	2 193	85

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1939.

Compte de 1938		Budget de 1939					Compte de 1939	
Fr.		Fr.					Fr.	Ct.
				f. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport et du mobilier				
				Dépenses pour le matériel	Main-d'œuvre	Produit du vieux matériel		
150 563		743 500		Usines électriques fr. 141 123. 55	fr. 223 032. 30	fr. 4 265. 90	359 889	95
50 473		3 500		Sous-stations » 25 904. 25	» 549. 85	» 133. —	26 321	10
4 732		194 000		Lignes de transport » 234 658. 95	» 16 020. 55	» 27 270. —	223 409	50
205 768		941 000		Au crédit du compte des usines électriques			609 620	55
				g. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail				
6 764		2 000		Pour la superstructure			—	—
—		1 000		Pour les lignes de contact			—	—
—		100		Pour mobilier et ustensiles			—	—
6 764		3 100		Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg			—	—
				h. Amortissement d'un fil de contact jumeau enlevé dans les tunnels de la ligne du Gothard, au crédit du compte „Dépenses à amortir“				
27 000		—					3 315	—
12 745 163		15 826 900		Total des prélèvements			12 249 983	95
11 244 089		8 365 600		Versements en plus			11 878 222	40
209 384 814		217 750 414		Situation à la fin de l'année			221 263 036	62

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat et aux usines électriques ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de 11 878 222 fr. 40 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1939. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de 9 743 626 fr. 25 à la charge du compte de profits et pertes, de 2 131 753 fr. 95 à la charge des usines électriques, de 6 701 fr. 65 à la charge du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg, déduction faite du surcroît de prélèvement de 544 fr. 45 au crédit de l'économat et de 3 315 francs au crédit du compte des „Dépenses à amortir“. Le total des versements est de 138 954 fr. 50 plus élevé que celui de l'année 1938, alors que les prélèvements de l'année 1939 ont diminué de 495 178 fr. 90 par rapport à ceux de l'année précédente.

Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1938 à fr. 209 384 814. 22

Excédent des versements sur les prélèvements:

pour l'amortissement de matériel roulant	fr. 12 074 494. 85
pour le remplacement du mobilier	„ 18 800. 90
pour le renouvellement et l'amortissement des lignes de contact	„ 1 657 270. 75
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations	
et des lignes de transport	„ 2 131 753. 95
pour les installations de la ligne affermée Wattwil—Ebnat-Kappel	„ 6 701. 65
	<u>fr. 15 889 022. 10</u>

Excédent des prélèvements sur les versements:

pour le renouvellement de la superstructure	fr. 4 010 255. 25
pour l'économat	„ 544. 45
	<u>„ 4 010 799. 70</u>

Versements en plus en 1939 „ 11 878 222. 40

Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1939. fr. 221 263 036. 62

Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1939.

Compte de 1938			Compte de 1939	
	Fr.		Fr.	Ct.
	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.			
7 461 410	Solde au 1 ^{er} janvier 1939		7 773 839	78
	Versements:			
186 535	a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à 2 ¹ / ₂ % pour 1939		194 346	—
8 349	b. au débit de l'économat		7 148	20
185 530	c. au débit des usines électriques		185 516	95
18 000	d. au débit des ateliers		18 000	—
2 400	e. au débit du service des bateaux sur le lac de Constance		2 400	—
—	f. Paiement par le Département militaire et des assurances de l'Etat de Vaud pour dégâts causés aux ateliers d'Yverdon		21 550	—
7 862 224			8 202 800	93
	Prélèvements pour dommages d'incendie et accidents:			
88 374	a. au crédit du compte de profits et pertes	fr. 15 700. 10		
—	b. au crédit des usines électriques	» 80 998. 35		
10	c. au crédit des ateliers	» 21 533. 35	118 231	80
7 773 840		Solde à fin 1939	8 084 569	13
	Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.			
4 063 521	Solde au 1 ^{er} janvier 1939		3 641 448	01
	Versements:			
182 096	a. au débit du compte de profits et pertes:			
94 803	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1939	fr. 212 573. 50		
	Intérêt à 2 ¹ / ₂ % pour 1939	» 84 541. 95	297 115	45
	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1939:			
5 881	b. au débit des usines électriques		13 421	05
11 561	c. au débit des ateliers		26 840	—
—	d. au débit du compte spécial «Accident à Domodossola»		20 954	—
4 357 862			3 999 778	51
	Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1939:			
697 928	a. au crédit du compte de profits et pertes	fr. 702 490. 85		
5 828	b. pour le compte des usines électriques	» 6 764. —		
12 258	c. pour le compte des ateliers	» 15 597. 10		
400	d. pour le compte du service des bateaux sur le lac de Constance	» 400. 20		
—	e. pour le compte des ateliers de dépôt	» 2 944. 30	728 196	45
3 641 448		Solde à fin 1939	3 271 582	06

Compte de l'économat

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte de 1939
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
566 851	166 000	Recettes.	
30 000	30 000	A. Recettes d'exploitation	148 983 94
537	—	1. Prestations à d'autres services et à des tiers	30 000 —
49 029	41 000	2. Prélèvements sur les fonds spéciaux	2 193 85
487 285	95 000	3. Divers (y compris les loyers)	56 106 64
		4. Excédents de l'approvisionnement de matières	60 683 45
25 090 695	24 327 800	B. Livraisons de matières	26 512 297 03
11 812 276	11 647 800	I. Matières générales	12 934 127 30
63 504	67 000	1. Fournitures de bureau	73 365 20
5 780 113	6 160 000	2. Matières pour le chauffage	5 907 008 95
2 031 875	2 023 500	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation	2 217 935 55
1 584 822	1 300 000	4. Matériaux de construction	2 391 909 95
847 050	600 000	5. Mobilier et outillage	849 508 25
1 499 912	1 497 300	6. Uniformes	1 494 399 40
—	—	7. Divers	— —
8 042 219	8 650 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	8 600 395 30
2 634 401	2 750 000	1. Traverses	2 650 371 40
3 894 015	4 170 000	2. Rails et matériel d'attache	4 333 912 85
1 205 822	1 330 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 264 993 75
307 981	395 000	4. Signaux et appareils de protection	346 042 45
—	5 000	5. Voies de ballastières, etc.	5 074 85
1 938 461	1 640 000	III. Matières pour les installations électriques	1 986 141 25
895 184	790 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	1 084 487 75
1 043 277	850 000	2. Matières pour les lignes de contact	901 653 50
3 297 739	2 390 000	IV. Ventes et produit des vieux matériaux	2 991 633 18
20 043 206	15 530 000	C. Approvisionnements à compte nouveau	19 951 354 36
45 700 752	40 023 800	Total des recettes	46 612 635 33
		Dépenses.	
1 778 477	1 798 400	A. Frais de régie	1 833 737 31
691 420	665 400	I. Personnel	632 382 60
525 981	503 600	1. Traitements	488 449 30
59 246	62 100	2. Salaires (y compris les prestations d'autres services)	45 421 65
19 398	13 400	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	15 425 70
86 795	86 300	4. Assurances	83 085 95
80 513	65 600	II. Frais accessoires	104 336 15
14 916	16 400	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	17 482 50
14 165	16 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	16 090 45
4 300	5 700	3. Complément et entretien de l'inventaire	7 105 85
47 132	26 900	4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	63 657 35
872 134	690 300	III. Intérêts des capitaux	828 061 30
24 412	27 300	1. Intérêt du capital de construction	25 760 20
847 722	663 000	2. » » » d'exploitation	802 301 10
1 644 067	1 421 300	à reporter	1 564 780 05

Compte des usines électriques

Compte de 1938	Budget de 1939	Compte	
		Groupes	
Fr.	Fr.	Amsteg-Ritom	
		Fr.	Ct.
22 387 491	21 812 500	5 076 842	30
21 340 000	20 850 000	4 756 000	—
18 940 000	18 850 000	4 236 000	—
2 400 000	2 000 000	520 000	—
256 750	268 000	74 250	—
790 741	694 500	246 592	30
470 611	426 000	1 021	50
2 918	1 500	413	15
29 768	29 500	17 935	30
211 596	944 000	244 002	45
162 041	157 000	34 308	40
23 264 425	23 370 500	5 374 523	10
1 761 168	1 814 500	398 105	25
1 666 623	1 697 500	386 285	30
11 005	11 500	—	—
119 013	126 000	11 699	05
298 407	299 000	64 507	10
— 333 880	— 319 500	— 64 386	20
1 055 346	1 816 500	374 111	45
130 857	124 000	124 335	—
381 810	973 500	249 776	45
153 658	315 500	—	—
65 957	67 000	—	—
323 064	336 500	—	—
5 783 366	6 251 000	364 987	70
38 284	41 000	9 806	—
13 471	14 500	3 074	85
552 420	554 000	338 258	—
5 139 602	5 598 000	3 256	30
5 226	5 500	242	20
34 363	38 000	10 350	35
11 698 597	10 533 500	3 326 110	75
10 601 568	9 386 000	2 948 028	—
32 255	32 000	2 799	65
1 014 503	1 065 500	359 570	10
50 271	50 000	15 713	—
2 924 077	2 922 500	903 158	45
2 732 666	2 733 000	826 663	35
2 361 418	2 364 000	826 663	35
371 248	369 000	—	—
185 530	189 500	76 495	10
5 881	—	—	—
23 222 554	23 338 000	5 366 473	60
23 264 425	23 370 500		
23 222 554	23 338 000		
41 871	32 500		

Recettes.		Dépenses.	
I. Fourniture d'énergie		I. Personnel	
1. Pour la traction des trains		1. Traitements	
a. Pour la traction proprement dite		2. Salaires à la journée et à l'heure	
b. Pour le chauffage des trains		3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	
2. Aux services pour un autre emploi		4. Assurances	
3. A des tiers		Dont à porter au débit des chapitres II et III	
II. Prestations		II. Entretien, réparations et remplacement	
III. Livraisons de matériaux		1. Travaux d'infrastructure et bâtiments des usines électriques	
IV. Recettes du trafic des funiculaires		2. Conduites tubulaires et accessoires, installations mécaniques et élec- triques des usines, y compris le mobilier	
V. Prélèvements sur les fonds spéciaux		3. Lignes de transport	
VI. Recettes diverses		4. Bâtiments des sous-stations	
		5. Installations mécaniques et électriques des sous-stations, y compris le mobilier	
		III. Frais généraux divers	
		1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	
		2. Matières de consommation	
		3. Redevances d'eau	
		4. Energie fournie par des tiers	
		5. Assurances et indemnités	
		6. Divers	
		IV. Intérêts des capitaux et amortissements	
		1. Intérêt du capital d'établissement	
		2. Intérêt du capital d'exploitation	
		3. Amortissement ordinaire du capital d'établissement	
		4. Amortissements de soldes de valeurs comptables	
		V. Versements aux fonds spéciaux	
		1. Fonds de renouvellement	
		a. Installations mécaniques et électriques, y compris les conduites for- cées et accessoires et le mobilier	
		b. Lignes de transport	
		2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	
		3. Fonds de couverture de rentes-accidents	
		Total des recettes	
		Total des dépenses	

Clôture.	
Recettes	
Dépenses	
	Produit net

pour l'année 1939 (Entreprise accessoire).

de 1939		Observations.			
d'usines		Distr. d'énergie (lignes de transport et sous-stations)		Total	
Vernayaz-Barberine- Massaboden		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
4 924 360	25	10 853 117	95	20 854 320	50
4 539 000	—	10 430 000	—	19 725 000	—
4 059 000	—	9 200 000	—	17 495 000	—
480 000	—	1 230 000	—	2 230 000	—
116 629	75	99 024	90	289 904	65
268 730	50	324 093	05	839 415	85
2 142	30	445 828	90	448 992	70
1 255	50	1 181	05	2 849	70
8 804	75	—	—	26 740	05
196 885	85	249 730	60	690 618	90
22 846	30	188 716	95	245 871	65
5 156 294	95	11 738 575	45	22 269 393	50
435 566	15	885 882	45	1 719 553	85
392 656	90	871 598	20	1 650 540	40
8 121	30	3 364	20	11 485	50
13 866	70	86 389	90	111 955	65
66 888	30	145 361	50	276 756	90
— 45 967	05	— 220 831	35	— 331 184	60
395 895	61	803 402	04	1 573 409	10
70 232	14	—	—	194 567	14
325 663	47	—	—	575 439	92
—	—	382 880	38	382 880	38
—	—	103 473	43	103 473	43
—	—	317 048	23	317 048	23
249 449	33	4 817 290	63	5 431 727	66
8 670	76	21 446	60	39 923	36
5 761	80	5 545	90	14 382	55
216 765	35	—	—	555 023	35
3 464	60	4 763 700	15	4 770 421	05
184	20	3 776	76	4 203	16
14 602	62	22 821	22	47 774	19
3 335 417	35	3 911 706	50	10 573 234	60
2 982 594	40	3 481 976	20	9 412 598	60
2 829	95	18 738	70	24 368	30
328 193	—	379 597	50	1 067 360	60
21 800	—	31 394	10	68 907	10
732 362	20	1 304 791	85	2 940 312	50
644 422	50	1 270 288	65	2 741 374	50
644 422	50	892 682	10	2 333 767	95
—	—	377 606	55	377 606	55
87 939	70	21 082	15	185 516	95
—	—	13 421	05	13 421	05
5 148 690	64	11 723 073	47	22 238 237	71
.	.	.	.	22 269 393	50
.	.	.	.	22 238 237	71
.	.	.	.	31 155	79

Les dépenses du bureau central et les recettes provenant de l'énergie fournie des sous-stations ou à partir de la ligne de contact ont été mises à la charge ou bonifiées à raison de 60% aux usines et de 40% à la distribution d'énergie. Le produit de la vente d'énergie tirée directement des usines est compris dans les colonnes respectives des usines.

Dont 609 620 fr. 55 prélevés sur le fonds de renouvellement et 80 998 fr. 35 prélevés sur le fonds d'assurances contre l'incendie et les accidents.

Au crédit du compte de profits et pertes.

Au crédit du compte de construction „Dépenses pour entreprises accessoires“.

Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.

3% de la valeur portée au bilan.

1% de la valeur portée au bilan.

0,2% de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée au bilan.

Au crédit du compte de profits et pertes.

Comptes des ateliers pour

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte			
			Yverdon		Bienne	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Compte de magasin.				
		Recettes.				
8 618 487	8 136 000	I. Livraisons aux ateliers	1 167 305	32	595 392	65
751 513	539 000	II. Livraisons à des magasins d'ateliers	105 120	40	22 917	15
1 324 023	1 263 000	III. Livraisons à des magasins de dépôt	204 873	25	59 585	70
180 926	166 000	IV. Amortissements à la charge du compte d'atelier	40 000	—	6 171	10
7 214 584	6 638 000	V. Approvisionnements à compte nouveau	1 639 316	60	527 384	10
18 089 533	16 742 000	Total des recettes	3 156 615	57	1 211 450	70
		Dépenses.				
7 400 753	6 825 200	I. Livraisons de services et de tiers	1 228 594	15	360 992	50
751 513	539 000	II. Livraisons de magasins d'ateliers	53 970	50	76 376	15
2 968 106	2 483 800	III. Livraisons d'ateliers	433 491	—	156 317	—
252 395	275 800	IV. Matériaux remployables	10 101	10	21 860	75
6 716 766	6 618 200	V. Approvisionnements de l'année précédente	1 430 458	82	595 904	30
18 089 533	16 742 000	Total des dépenses	3 156 615	57	1 211 450	70
		Compte d'atelier.				
		Recettes.				
22 501 143	22 520 100	I. Fournitures à des services	3 147 266	25	2 330 797	35
2 968 106	2 483 800	II. Fournitures à des magasins d'ateliers	460 325	70	132 119	90
546 295	453 900	III. Fournitures à des ateliers	52 575	90	44 285	95
54 341	50 700	IV. Fournitures à la charge du compte de construction des ateliers	26 812	50	6 240	40
910 732	783 900	V. Fournitures à des tiers	27 449	95	46 550	50
968 193	844 000	VI. Produit de la liquidation de vieux matériaux et de matériaux remployables	76 362	80	122 237	10
36 932	36 200	VII. Autres recettes	6 535	70	3 413	50
12 268	12 700	VIII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	—	—	—	—
958 901	790 100	IX. Report de l'année précédente	37 716	76	134 147	91
1 780 115	1 616 000	X. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	212 461	25	187 699	15
30 787 026	29 591 400	Total des recettes	4 047 506	81	3 007 491	76

l'année 1939 (Entreprise accessoire).

de 1939										Observations
Olten		Bellinzone		Zurich		Coire		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
2 013 038	20	1 282 435	80	2 702 111	45	250 582	55	8 010 865	97	
268 833	35	57 479	50	129 328	95	23 929	85	607 609	20	
161 157	35	208 707	05	600 590	—	201	30	1 235 114	65	
20 917	35	64 676	05	16 068	45	8 486	60	156 319	55	
1 443 420	15	1 217 606	90	2 762 133	15	93 304	85	7 683 165	75	
3 907 366	40	2 830 905	30	6 210 232	—	376 505	15	17 693 075	12	
1 993 465	20	1 089 273	85	2 317 186	05	89 279	95	7 078 791	70	
51 036	30	77 188	—	215 753	35	133 284	90	607 609	20	
425 956	25	504 515	80	963 238	40	39 729	25	2 523 247	70	
193 122	30	5 990	60	36 355	90	1 411	35	268 842	—	
1 243 786	35	1 153 937	05	2 677 698	30	112 799	70	7 214 584	52	
3 907 366	40	2 830 905	30	6 210 232	—	376 505	15	17 693 075	12	
5 214 979	20	3 937 669	80	6 810 316	45	967 206	—	22 408 235	05	Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr 19 141 618. 65 Autres fournitures aux services » 3 245 083. 05 Prélèvement sur le fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents » 21 533 35
587 788	60	460 233	45	862 155	20	20 624	85	2 523 247	70	
190 669	65	20 100	50	245 998	—	34 745	30	588 375	30	
13 573	70	14 881	50	23 249	50	—	—	84 757	60	
436 193	85	10 946	70	79 567	70	2 781	65	603 490	35	
189 295	10	67 489	75	213 362	90	9 021	20	677 768	85	
26 434	68	5 318	65	12 539	85	4 850	05	59 092	43	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
309 828	29	178 621	51	273 572	79	39 851	78	973 739	04	
235 083	70	229 741	—	600 429	95	5 485	95	1 470 901	—	
7 203 846	77	4 925 002	86	9 121 192	34	1 084 566	78	29 389 607	32	{ Dès 1939 les rentes-accidents sont comptabilisées directement au débit du fonds spécial.

Comptes des ateliers pour

Compte de 1938	Budget de 1939	(Compte d'atelier)	Compte			
			Yverdon		Bienne	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Dépenses.				
15 223 471	15 305 600	I. Frais de personnel	1 996 097	55	1 625 054	90
2 793 720	2 796 900	1. Traitements	354 679	10	337 772	10
10 021 564	10 092 400	2. Salaires	1 323 020	80	1 033 671	25
86 706	71 000	3. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers	13 337	30	9 482	75
1 986 852	1 983 200	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours	261 718	20	209 150	35
196 193	209 600	5. Assurance-accidents	24 792	15	20 778	45
138 436	152 500	6. Frais de personnel de la direction du service des ateliers	18 550	—	14 200	—
8 928 002	8 452 200	II. Matériel et énergie	1 210 117	87	618 849	31
8 618 487	8 136 000	1. Livraisons du magasin	1 167 305	32	595 392	65
42 851	44 500	2. Frais de bureau	5 826	55	4 134	21
266 664	271 700	3. Energie électrique, force hydraulique, gaz, eau	36 986	—	19 322	45
2 617 907	2 438 300	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	391 321	55	163 002	60
897 541	931 500	1. Amortissements	175 679	70	54 677	35
		a. du capital d'établissement				
528 306	528 400	ordinaires	87 881	10	37 862	75
188 309	237 100	de soldes de valeurs comptables	47 798	60	10 643	50
180 926	166 000	b. d'approvisionnements de magasins	40 000	—	6 171	10
1 690 805	1 476 700	2. Intérêts	213 518	85	107 325	25
1 389 742	1 218 600	a. du capital d'établissement	153 426	95	83 049	70
301 063	253 100	b. du capital d'exploitation	60 091	90	24 275	55
29 561	30 100	3. Versements aux fonds spéciaux	2 123	—	1 000	—
18 000	18 000	a. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1 300	—	1 000	—
11 561	12 100	b. Fonds de couverture de rentes-accidents	823	—	—	—
1 244 544	1 056 300	IV. Autres dépenses	257 190	40	134 416	08
548 281	453 900	1. Fournitures et prestations d'ateliers	160 290	20	65 002	50
115 287	92 700	2. Fournitures et prestations de services	8 808	70	17 190	68
580 976	509 700	3. Fournitures et prestations de tiers	88 091	50	52 222	90
1 742 108	1 561 000	V. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	142 951	05	333 148	80
973 739	771 900	VI. Report à compte nouveau	48 928	79	130 958	97
30 729 771	29 585 300	Total des dépenses	4 046 607	21	3 005 430	66
		Clôture.				
30 737 026	29 591 400	Recettes	4 047 506	81	3 007 491	76
30 729 771	29 585 300	Dépenses	4 046 607	21	3 005 430	66
7 255	6 100	Produit net	899	60	2 061	10

l'année 1939 (Entreprise accessoire).

de 1939										Observations
Olten		Bellinzzone		Zurich		Coire		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
3 604 982	95	2 532 503	85	4 274 765	05	613 213	75	14 646 618	05	
675 292	—	517 112	20	800 937	20	92 463	—	2 778 255	60	
2 362 235	55	1 623 230	55	2 809 960	55	425 162	25	9 577 280	95	
16 164	75	10 113	35	22 087	80	3 000	85	74 186	80	
467 878	75	328 925	20	535 591	35	81 586	35	1 884 850	20	
50 571	90	29 692	55	70 268	15	5 922	85	202 026	05	
32 840	—	23 430	—	35 920	—	5 078	45	130 018	45	
2 117 733	61	1 329 124	80	2 799 736	73	259 538	08	8 335 100	40	
2 013 038	20	1 282 435	80	2 702 111	45	250 582	55	8 010 865	97	
11 914	81	6 551	25	12 470	53	1 431	40	42 328	75	
92 780	60	40 137	75	85 154	75	7 524	13	281 905	68	
529 929	25	502 992	20	815 868	90	72 697	50	2 475 812	—	
<i>218 616</i>	<i>35</i>	<i>209 363</i>	<i>15</i>	<i>247 014</i>	<i>90</i>	<i>32 826</i>	<i>10</i>	<i>938 177</i>	<i>55</i>	
118 506	95	100 903	60	197 645	95	10 905	55	553 705	90) Au crédit du compte de construction „Dépenses pour entreprises accessoires“.
79 192	05	43 783	50	33 300	50	13 433	95	228 152	10	
20 917	35	64 676	05	16 068	45	8 486	60	156 319	55	Au crédit du compte de magasin.
<i>310 012</i>	<i>90</i>	<i>287 029</i>	<i>05</i>	<i>539 900</i>	<i>—</i>	<i>35 008</i>	<i>40</i>	<i>1 492 794</i>	<i>45</i>	Au crédit du compte de profits et pertes.
269 710	50	245 436	35	434 941	30	33 455	40	1 220 020	20	
40 302	40	41 592	70	104 958	70	1 553	—	272 774	25	
<i>1 300</i>	<i>—</i>	<i>6 600</i>	<i>—</i>	<i>28 954</i>	<i>—</i>	<i>4 863</i>	<i>—</i>	<i>44 840</i>	<i>—</i>) Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.
1 300	—	6 600	—	7 600	—	200	—	18 000	—	
—	—	—	—	21 354	—	4 663	—	26 840	—	
390 542	15	238 225	45	322 710	65	44 971	85	1 388 056	58	
143 741	35	98 988	90	94 245	30	28 522	75	590 791	—	
27 354	30	20 038	40	26 900	45	3 171	—	103 463	53	
219 446	50	119 198	15	201 564	90	13 278	10	693 802	05	
246 208	10	295 901	25	704 402	70	57 503	40	1 780 115	30	
311 774	91	25 915	71	198 607	31	36 125	75	752 311	44) Excédent du compte des vieux matériaux fr. 415 416.45 Excédent de couverture des prix de revient „ 336 891.99
7 201 170	97	4 924 663	26	9 116 091	34	1 084 050	33	29 378 013	77	
7 203 846	77	4 925 002	86	9 121 192	34	1 084 566	78	29 389 607	32	
7 201 170	97	4 924 663	26	9 116 091	34	1 084 050	33	29 378 013	77	
2 675	80	339	60	5 101	—	516	45	11 593	55	Au crédit du compte de profits et pertes. Produit net résultant de la majoration du prix des fournitures à des tiers.

Comptes du service des bateaux

Compte de 1938	Budget de 1939			Compte de 1939
Fr.	Fr.			Fr. Cl.
Compte de magasin.				
Recettes.				
152 320	155 000	I. Livraisons au service des bateaux	84 801	05
28 687	35 000	II. Livraisons à des magasins d'ateliers et à des magasins de dépôt	28 149	85
—	500	III. Amortissements à la charge du service des bateaux	—	—
94 225	89 000	IV. Approvisionnements à compte nouveau	91 774	45
275 232	279 500	Total des recettes	204 725	35
Dépenses.				
186 120	180 000	I. Livraisons du service des bateaux, de services et de tiers	106 070	65
3 225	14 000	II. Livraisons de magasins d'ateliers et de magasins de dépôt	4 145	55
441	500	III. Vieux matériaux remployés	284	60
85 446	85 000	IV. Approvisionnements de l'année précédente	94 224	55
275 232	279 500	Total des dépenses	204 725	35
Compte du service des bateaux.				
Recettes.				
139 989	150 000	I. Transport des voyageurs	82 279	06
407 675	363 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	144 224	75
8 834	12 000	1. Bagages	1 640	23
2 571	1 000	2. Animaux	1 399	99
396 270	350 000	3. Marchandises	141 184	53
2 600	3 000	III. Transports postaux	2 600	—
550 264	516 000	Total des recettes de transport	229 103	81
74 905	82 000	IV. Fournitures aux services	71 380	15
47 171	40 000	V. Fournitures au magasin du service des bateaux	21 180	50
114	500	VI. Fournitures à la charge du compte de construction du service des bateaux	—	—
2 747	3 000	VII. Fournitures à des tiers	2 941	05
18 979	7 000	VIII. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables	14 752	10
10 642	12 000	IX. Autres recettes	6 103	90
—	—	X. Prélèvements sur les fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	—	—
2 077	10 000	XI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	1 969	10
245 033	274 100	XII. Dépenses non couvertes ¹⁾	411 389	82
951 932	944 600	Total des recettes	758 820	43
<p>¹⁾ Au débit du compte de profits et pertes.</p>				

sur le lac de Constance, année 1939 (Entreprise accessoire).

Compte de 1938		Budget de 1939				Compte de 1939	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct.		
Dépenses.							
522 378	539 700	I. Frais de personnel		435 693	70		
404 788	421 300	1. Traitements		331 632	30		
—	—	2. Appointements		—	—		
—	—	3. Salaires		—	—		
31 976	34 000	4. Allocations supplémentaires		22 995	70		
10 393	9 000	5. Indemnités pour voyages, uniformes, gratifications d'ancienneté et divers		15 809	45		
65 671	64 400	6. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours		53 367	10		
7 050	9 000	7. Assurance-accidents ¹⁾		9 889	15		
2 500	2 000	8. Part aux frais de personnel de la direction du service de la traction		2 000	—		
194 581	185 000	II. Matériel		109 755	88		
152 321	155 000	1. Livraisons du magasin		84 801	05		
42 260	30 000	2. Livraisons et prestations de services et de tiers		24 954	83		
282	300	III. Autres dépenses		—	—		
226 345	209 600	IV. Charges des capitaux		211 293	70		
112 583	114 000	1. Amortissements		112 059	65		
112 583	113 500	a. du capital d'établissement ²⁾		112 059	65		
—	500	b. d'approvisionnements du magasin		—	—		
111 362	93 200	2. Intérêts ³⁾		96 834	05		
107 000	90 700	a. du capital d'établissement		90 629	90		
4 362	2 500	b. du capital d'exploitation		6 204	15		
2 400	2 400	3. Versements au fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents		2 400	—		
8 346	10 000	V. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente		2 077	15		
951 932	944 600	Total des dépenses		758 820	43		

¹⁾ Pas de versement au crédit du fonds de couverture de rentes-accidents.

²⁾ Au crédit du compte des frais d'installation des entreprises accessoires.

³⁾ Au crédit du compte de profits et pertes.

Comptes de magasin des dépôts des

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte de 1939							
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
625 447	625 000	Approvisionnements de l'année précédente	210 055	80	274 027	25	211 097	40	695 180	45
		Imputations pour :								
174 034	42 800	I. Fournitures des ateliers principaux	181 220	50	161 863	25	203 432	60	546 516	35
4 097	2 000	II. Fournitures des ateliers de dépôt	—	—	10 413	65	—	—	10 413	65
1 694 484	1 595 000	III. Fournitures d'autres magasins	608 623	05	557 796	80	539 605	30	1 706 025	15
472	500	IV. Fournitures des autres services	—	—	789	70	100	—	889	70
27 243	28 300	V. Fournitures de tiers	17 047	15	18 511	90	13 981	20	49 540	25
—	4 000	VI. Valeur de reprise de vieux matériaux remployables	—	—	—	—	—	—	—	—
1 900 330	1 672 600	Total des imputations	806 890	70	749 375	30	757 119	10	2 313 385	10
2 525 777	2 297 600		1 016 946	50	1 023 402	55	968 216	50	3 008 565	55

Compte des dépenses et des recettes des ateliers de dépôt pour l'année 1939.

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte de 1939							
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Dépenses								
3 378 180	3 403 800	I. Dépenses de personnel	1 068 750	35	1 116 065	90	1 086 644	70	3 271 460	95
3 227 103	3 272 800	1. Propre personnel	1 037 156	55	1 025 719	20	1 022 047	60	3 084 923	35
151 077	131 000	2. Personnel de renfort d'autres services	31 593	80	90 346	70	64 597	10	186 537	60
2 317 626	2 097 700	II. Dépenses matérielles ¹⁾	914 797	67	933 365	29	906 688	88	2 754 851	84
1 650 643	1 440 000	1. Fournitures des magasins du service même	688 488	—	616 287	95	672 250	28	1 977 026	23
588 893	645 700	2. Fournitures et prestations d'autres services	209 243	90	296 567	84	222 080	70	727 892	44
78 090	12 000	3. Fournitures et prestations de tiers	17 065	77	20 509	50	12 357	90	49 933	17
—	15 000	III. Amortissements	—	—	—	—	—	—	—	—
5 695 806	5 516 500		1 983 548	02	2 049 431	19	1 993 333	58	6 026 312	79
120 518	103 600	Recettes à déduire des dépenses	37 437	10	31 221	60	40 065	40	108 724	10
5 575 288	5 412 900		1 946 110	92	2 018 209	59	1 953 268	18	5 917 588	69

¹⁾ Prélèvement sur le fonds de renouvellement pour le renouvellement de mobilier: 2 928 fr. 10.

services de la traction pour l'année 1939.

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte de 1939										
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total				
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
Fr.	Fr.												
219 067	220 000	Bonifications pour :											
		I. Fournitures aux dépôts respectifs	89 073	25	97 571	17	52 822	24	239 466	66			
1 593 584	1 435 000	II. Fournitures aux ateliers de dépôt respectifs	688 488	—	616 287	95	672 250	28	1 977 026	23			
2 644	3 000	III. Fournitures à d'autres magasins	4 847	80	907	65	885	40	6 640	85			
15 005	6 000	IV. Fournitures aux autres services	5 425	15	55 519	95	54 336	26	115 281	36			
297	4 600	V. Amortissements d'approvisionnements dépréciés	30 927	80	263	20	—	—	31 191	—			
1 830 597	1 668 600	Total des bonifications	818 762	—	770 549	92	780 294	18	2 369 606	10			
695 180	629 000	Approvisionnement à compte nouveau	198 184	50	252 852	63	187 922	32	638 959	45			
2 525 777	2 297 600		1 016 946	50	1 023 402	55	968 216	50	3 008 565	55			

Compte des frais des ateliers de dépôt pour l'année 1939.

Compte de 1938	Budget de 1939		Compte de 1939										
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total				
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
Fr.	Fr.												
4 606 621	4 452 000	Frais pour :											
		I. Fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers pour l'entretien du matériel roulant	1 651 841	37	1 750 996	09	1 571 520	08	4 974 357	54			
473 523	452 400	II. Autres fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers et fournitures et prestations à d'autres services . . .	174 776	15	118 663	55	167 624	35	461 064	05			
403 498	420 000	III. Personnel de renfort cédé à d'autres services	93 690	75	114 908	15	179 380	35	387 979	25			
4 310	3 200	IV. Fournitures à d'autres magasins	144	—	10 413	65	—	—	10 557	65			
87 336	85 300	V. Fournitures et prestations à des tiers	25 658	65	23 228	15	34 743	40	83 630	20			
5 575 288	5 412 900		1 946 110	92	2 018 209	59	1 953 268	18	5 917 588	69			

Justification des mutations au

Compte de 1938		RECETTES.	Compte de 1939	
Fr.			Fr.	Ct.
423 000 000	Versements de capitaux		95 000 000	—
400 000 000	Emprunt des CFF de 1938 3%		—	—
23 000 000	Emission de bons de dépôt CFF 3 1/2%		—	—
—	Prêt de l'Administration des Postes 3%		25 000 000	—
—	Emission de rescriptions 2 1/2%		25 000 000	—
—	Emission de rescriptions 2%		20 000 000	—
—	Emission de bons de dépôt CFF 3 1/2%		25 000 000	—
13 700 122	Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation		13 531 064	30
6 053 886	<i>a.</i> Amortissement légal		6 281 781	60
956 466	<i>b.</i> Amortissement du coût d'installations supprimées		2 118 775	35
—	<i>c.</i> Amortissement extraordinaire du capital d'établissement pour le service des bateaux sur le lac de Constance		1 000 000	—
6 689 770	<i>d.</i> Amortissement de frais d'emprunts		4 130 507	35
15 862 702	Produit de ventes et remboursements		17 531 961	96
57 871	I. Frais généraux		199 282	15
5 982 302	II. Etablissement de la ligne et installations fixes		5 267 856	03
7 756 783	III. Matériel roulant		7 900 593	55
140 620	IV. Mobilier et ustensiles		406 936	45
1 925 126	V. Entreprises accessoires		3 113 289	36
—	Services auxiliaires		644 004	42
15 428 541	Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de construction		13 936 786	08
456 924	I. Frais généraux		129 095	38
8 731 227	II. Etablissement de la ligne et installations fixes		3 521 404	22
5 782 856	III. Matériel roulant		10 879 810	30
457 534	IV. Mobilier et ustensiles		50 480	60
—	V. Services auxiliaires		— 644 004	42
379 649 948	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé		376 666 256	37
847 641 313			516 666 068	71

capital d'établissement en 1939.

Compte de 1938		DÉPENSES.		Compte de 1939	
Fr.	Fr.			Ct.	
350 476 918	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année précédente	379 649 948	06		
441 994 500	Remboursement de capitaux	78 031 850	—		
	Emprunts du Central suisse:				
385 000	du 25 juin 1880 fr.	400 000.—			
870 000	du 1 ^{er} juin 1894 »	905 000.—			
870 000	du 26 octobre 1894 »	905 000.—			
			2 210 000		
	Emprunts de l'Union suisse:				
1 200 000	du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp. fr.	1 200 000.—			
600 000	du 31 mars 1865, 2 ^e hyp. »	600 000.—			
			1 800 000		
	Emprunts du Jura-Simplon:				
330 000	Franco-Suisse fr.	339 350.—			
104 500	Jougne-Eclépens »	107 500.—			
			446 850		
1 360 000	Emprunt du Gothard 3 1/2 % de 1895		1 410 000		
	Emprunts des CFF:				
346 200 000	3 1/2 % de 1899/1902 fr.	—.—			
2 815 000	3 % différé de 1903 »	2 900 000.—			
64 700 000	3 1/2 % de 1910 »	—.—			
3 210 000	3 1/2 % de 1932 »	3 320 000.—			
2 750 000	3 1/2 % de 1935 »	2 845 000.—			
—	3 % de 1938 »	45 000 000.—			
16 600 000	3 1/2 % Bons de dépôt CFF »	18 100 000.—			
			72 165 000		
—	Prélèvement sur le compte „Capital amorti“ au crédit du compte „Dépenses pour entreprises accessoires“ de la part de l'économat jusqu'à 1939, ensuite du nouveau mode de comptabilisation appliqué à l'économat à partir de 1939		33 948	60	
43 363 368	Dépenses de construction	46 815 569	98		
27 934 827	Dépenses de construction	32 878 783	90		
15 428 541	Report du compte des objets inachevés au compte de construction	13 936 786	08		
1 094 708	Frais d'installation des entreprises accessoires	1 419 222	37		
10 711 819	Dépenses à amortir	10 715 529	70		
956 466	Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement	2 118 775	35		
2 560 068	Frais d'émission d'emprunts	113 657	35		
7 195 285	Déficit de guerre	7 483 097	—		
—	Amortissement extraordinaire du capital d'établissement pour le service des bateaux sur le lac de Constance	1 000 000	—		
847 641 313		516 666 068	71		

Justification suivant bilan au 31 décembre 1939.

Dettes courantes	fr. 561 430 266. 57	
Fonds spéciaux	» 232 619 187. 81	
		fr. 794 049 454. 38
moins :		
Valeurs et créances	fr. 153 408 500. 11	
Solde passif du compte de Profits et Pertes.	» 263 974 697. 90	
		» 417 383 198. 01
Montant égal à l'excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé		fr. 376 666 256. 37

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1939.

Compte 1938		Recettes.	Compte 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
		Assurance, art. 3 (1).		
		I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1938	754 580 914	51
744 210 696	71	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	288 688 867	25
284 403 903	99	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	657 956	99
673 100	03	3. Réserve mathématique des pensions courantes	414 564 133	19
408 896 974	40	<i>a.</i> Aux invalides (incl. 614 257 fr. 90 valeur actuelle des indemnités de décès)	316 177 781	23
313 419 582	55	<i>b.</i> » veuves	95 909 566	58
92 794 669	63	<i>c.</i> » orphelins	2 476 785	38
2 682 722	22	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	50 669 957	08
50 236 718	29	II. Recettes ordinaires	41 503 459	76
42 792 419	55	1. Cotisations annuelles (art. 46 <i>a</i> et art. 48 <i>a</i>)	28 509 168	35
29 324 488	30	2. Versements complémentaires (art. 4, 5 et 8)	35 788	25
76 003	75	3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 <i>b</i> et art. 48 <i>b</i>)	625 993	55
1 142 083	60	4. Intérêts	12 332 509	61
12 249 563	30	5. Gains sur les cours	—	—
280	60	III. Recettes extraordinaires	15 315 336	82
14 265 616	38	1. Versements spéciaux de l'administration (déduit 681 740 fr. 30, compris dans chiffre II, 1 et 3)	14 622 330	65
13 672 743	95	2. Affaires de recours (art. 13)	15 129	50
8 041	20	3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)	549 680	37
584 831	23	4. Transfert de la S. E. S. A.	128 196	30
—	—	IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1939	2 077 227	34
4 474 117	17	Dépôts d'épargne, art. 53	2 507 196	02
2 293 067	83	1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent	1 692 363	03
1 724 994	53	2. Cotisations annuelles (art. 46 <i>a</i> et art. 48 <i>a</i>)	563 125	60
391 662	50	3. Versements complémentaires (art. 8)	503	05
3 873	55	4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 <i>b</i> et art. 48 <i>b</i>)	176 242	10
103 809	10	5. Transfert de la S. E. S. A.	1 194	50
—	—	6. Intérêts	73 767	74
68 728	15	Fonds de secours, art. 52	506 614	82
483 216	07	1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent	452 079	42
427 993	03	2. Amendes (art. 51 <i>a</i>)	6 292	40
7 042	55	3. Produit de la vente des objets trouvés (art. 51 <i>b</i>)	31 833	30
28 827	42	4. Dons et legs (art. 51 <i>c</i>)	651	—
841	80	5. Transmission de dépôts d'épargne (Art. 55)	195	05
3 639	17	6. Intérêts	15 563	15
14 872	10			
808 519 133	71		816 490 748	77

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1939:

Observations.

Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1^{er} janvier 1938, la *réserve des cotisations* se décompose comme il suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

Valeur actuelle des dépenses futures . . .	fr. 517 920 156.09	(fr. 523 481 426.35)
dont à déduire „ „ „ recettes „ . . .	„ 229 231 288.84	(„ 239 077 522.36)
la réserve des cotisations est ainsi de	fr. 288 688 867.25	(fr. 284 403 903.99)

Ad II, 1—3. Ces recettes se répartissent comme il suit:

	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	20 832 532.80	7 676 635.55	28 509 168.35
2. Versements complémentaires (art. 4, 5 et 8)	15 436. —	20 352.25	35 788.25
3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	321 428.50	304 565.05	625 993.55
	<hr/> 21 169 397.30	<hr/> 8 001 552.85	<hr/> 29 170 950.15

Ad II, 5. Tirage au sort de valeurs et hausse de la cote.

Ad III, 1. Fr. 10 209 519.30 versement extraordinaire en vertu de la décision du Conseil d'administration du 24 janvier 1928 et 5 094 551 fr. 65 selon décision du conseil d'administration du 1^{er} octobre 1921 (intérêts complémentaires jusqu'à concurrence de 5 %).

Ad Dépôts d'épargne, 2—4.

Ces recettes se répartissent comme il suit:

	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	397 621.70	165 503.90	563 125.60
3. Versements complémentaires (art. 8)	— . —	503.05	503.05
4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	88 121.05	88 121.05	176 242.10
	<hr/> 485 742.75	<hr/> 254 128. —	<hr/> 739 870.75

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1939.

Compte 1938		Dépenses.	Compte 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
		Assurance, art. 3 (1).		
50 925 377	05	I. Pensions et secours	52 444 779	94
436 797	—	1. Indemnités de chômage (art. 42)	486 172	30
7 828	75	2. Indemnités à forfait	6 662	40
2 473	75	a. Aux invalides (art. 40)	—	—
5 355	—	b. » assurés non réélus ou congédiés (art. 41)	6 662	40
50 359 702	25	3. Pensions	51 834 201	94
38 475 521	90	a. Aux invalides (art. 26)	39 552 806	59
10 971 870	30	b. » veuves (art. 31)	11 401 371	90
631 142	05	c. » orphelins (art. 35)	595 391	40
95 765	05	d. » de père et de mère (art. 36)	90 172	20
185 402	95	e. » incapables de gagner leur vie (art. 35 ¹ et 36 ³)	194 459	85
60 901	05	4. Secours	61 753	65
36 141	05	a. Selon art. 44 des statuts	33 856	15
24 760	—	b. » 56 du statut des fonctionnaires	27 897	50
60 148	—	5. Indemnités de décès (art. 69)	55 989	65
236 558	25	II. Remboursements et conversions	277 230	80
221 139	15	1. Sur l'assurance des actifs	269 013	35
161 200	65	a. Selon art. 7	133 657	65
2 297	60	b. » 10 ²	1 401	35
57 640	90	c. » 12, alinéa 2	133 954	35
15 419	10	2. Sur les pensions (art. 33)	8 217	45
—	—	III. Pertes de cours	9 205	—
754 580 914	51	IV. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1939	760 745 722	69
288 688 867	25	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	294 381 587	48
657 956	99	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	644 600	50
414 564 133	19	3. Réserve mathématique des pensions courantes	414 917 190	34
316 177 781	23	a. Aux invalides (incl. 623 376 fr. 20 valeur actuelle des indemnités de décès)	314 355 214	41
95 909 566	58	b. » veuves	98 286 777	23
2 476 785	38	c. » orphelins	2 275 198	70
50 669 957	08	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	50 802 344	37
2 298 067	83	Dépôts d'épargne, art. 53	2 507 196	02
9 652	90	1. Remboursement de dépôts d'épargne en cas de sortie (art. 55 ¹)	12 875	95
130	50	2. » » » » » d'invalidité (art. 55 ¹ et 56 ¹)	16 792	50
2 368	35	3. » » » » » de décès (art. 55 ²)	174	20
82	65	4. » » » » » (art. 10 ²)	100	35
584 831	23	5. Transmission à l'assurance (art. 3 ¹)	549 680	37
3 639	17	6. » au fonds de secours (art. 52)	195	05
1 692 363	03	7. Dépôts d'épargne au 31 décembre 1939	1 927 377	60
483 216	07	Fonds de secours, art. 52	506 614	82
31 136	65	1. Secours selon art. 43	28 214	85
452 079	42	2. Fonds de secours au 31 décembre 1939	478 399	47
808 519 183	71		816 490 748	77

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1939.

Observations.

Dépenses.

Ad III. Baisse du cours des valeurs.

Ad IV, 1. La *réserve des cotisations* pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1939 se décompose comme il suit :

	Valeur actuelle des dépenses futures . .	fr. 513 419 362.73
<i>dont à déduire</i>	" " " recettes " . . .	" 219 037 775.25
	La réserve des cotisations est ainsi de	<u>fr. 294 381 587.48</u>

Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1939.

Bilan 1938			Bilan 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actif.				
365 478 502	72	I. Valeurs	369 818 043	18
358 896 772	30	1. Titres et prêts hypothécaires	365 289 261	80
6 581 730	42	2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	4 528 781	38
3 134	50	II. Intérêts créditeurs non échus	12 509	50
391 243 719	74	III. Augmentation nécessaire des réserves au 31 décembre 1939	393 320 947	08
756 725 356	96		763 151 499	76
Passif.				
754 580 914	51	I. Réserves mathématiques nécessaires	760 745 722	69
288 688 867	25	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	294 381 587	48
657 956	99	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	644 600	50
414 564 133	19	3. Réserves des pensions courantes	414 917 190	34
316 177 781	23	<i>a.</i> Aux invalides (y compris 623 376 fr. 20 valeur actuelle des indemnités de décès)	314 355 214	41
95 909 566	58	<i>b.</i> » veuves	98 286 777	23
2 476 785	38	<i>c.</i> » orphelins	2 275 198	70
50 669 957	08	4. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	50 802 344	37
1 692 363	03	II. Dépôts d'épargne, Art. 53	1 927 377	60
452 079	42	III. Fonds de secours, Art. 52	478 399	47
756 725 356	96		763 151 499	76

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1939.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 ¹ / ₂ % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	309 860 000	—	100	309 860 000	—
3 % Chemins de fer fédéraux, 1938 (inscription sur le livre de la dette) . . .	2 000 000	—	79.50	1 590 464	55
Total				311 450 464	55
II. Fonds d'Etats.					
3 % Canton de Berne, 1895	125 000	—	93	116 250	—
III. Obligations de villes.					
3 ¹ / ₂ % Ville de Winterthour, 1903	6 500	—	93	6 045	—
IV. Obligations de banques.					
4 % Banque commerciale de Bâle, 1929	250 000	—	100	250 000	—
Diverses				1	—
Total				250 001	—
V. Prêts hypothécaires.					
3—3 ³ / ₄ % 69 prêts (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer)				19 142 744	25
3 ³ / ₄ % 1745 » (à des employés)				30 203 689	90
3 ¹ / ₂ —5 ¹ / ₂ % 8 » (divers).				4 120 067	10
Total				53 466 501	25
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer				311 450 464	55
II. Fonds d'Etats				116 250	—
III. Obligations de villes				6 045	—
IV. Obligations de banques				250 001	—
V. Prêts hypothécaires				53 466 501	25
Total				365 289 261	80

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1939.

Compte de 1938		Recettes.	Compte de 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1 770 073	20	I. Assurance, classe a	1 775 292	40
552 739	—	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	537 583	85
970 784	50	2. Cotisations des membres	975 520	90
17 499	15	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	17 340	20
119 884	75	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	122 157	85
67 681	70	5. Subvention fédérale ordinaire	67 859	50
30	—	6. » » pour suppléments de montagne	30	—
3 775	95	7. » » extraordinaire	3 714	—
4 034	60	8. Subventions cantonales et communales	3 916	80
4 904	60	9. Rabais de crise des médecins	3 487	55
13 583	80	10. Intérêts	12 261	20
15 155	15	11. Couverture de la moitié du déficit par l'administration, art. 38, 6 ^e alinéa	31 420	55
9 159	45	II. Assurance, classe b	9 448	60
8 917	65	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	9 159	45
15	—	2. Cotisations des membres	11	25
3	70	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	2	80
223	10	4. Intérêts	225	25
—	—	5. Couverture de la moitié du déficit par l'administration, art. 38, 6 ^e alinéa	49	85
9 547	70	III. Assurance, classe c	10 725	—
334	25	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	1 183	35
7 909	65	2. Cotisations des membres	8 152	15
40	85	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	42	15
621	60	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	712	80
518	30	5. Subvention fédérale ordinaire	540	50
51	55	6. » » extraordinaire	49	—
71	50	7. Subventions cantonales et communales	38	30
—	—	8. Intérêts	6	75
145 233	05	IV. Fonds spécial	149 005	—
141 579	45	1. Report de l'exercice précédent	145 233	05
113	10	2. Amendes disciplinaires	130	90
—	—	3. Dons, legs, etc.	10	—
3 540	50	4. Intérêts	3 631	05
1 934 013	40		1 944 471	—

Ad I, 2. La cotisation est de 3 fr. 50 par mois.

Ad I, 5 et III, 5. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1938 et une avance pour 1939.

Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1938 et une avance pour 1939.

Ad I, 7 et III, 6. Arrêté fédéral du 21 septembre 1939.

Ad II, 2. La cotisation est de fr. 1. 25 par mois.

Ad III, 2. La cotisation est de 3% du salaire assuré, au moins 3 fr. 50 par mois.

Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1939.

Compte de 1938		Dépenses.	Compte de 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1 770 073	20	I. Assurance classe a	1 775 292	40
608 038	05	1. Frais de médecin	628 112	55
173 748	40	2. Frais de pharmacie	190 800	80
50 218	50	3. Autres moyens curatifs	45 186	85
182 097	90	4. Frais pour soins dentaires	175 858	60
188 006	60	5. Frais dans des établissements hospitaliers	199 216	65
79 389	45	<i>a. Traitement à l'hôpital</i>	81 183	25
1 490	55	<i>b. Frais de transport</i>	1 853	70
107 126	60	<i>c. Subsistance à l'hôpital</i>	116 179	70
29 692	90	6. Contribution aux frais de cure	29 373	70
525	—	7. Secours pour frais d'accouchement	400	—
162	—	8. Indemnités d'allaitement	180	—
537 583	85	9. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	506 163	25
9 159	45	II. Assurance, classe b	9 448	60
—	—	1. Indemnités de chômage	339	—
9 159	45	2. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	9 109	60
9 547	70	III. Assurance, classe c	10 725	—
1 985	15	1. Indemnités de chômage	2 924	75
2 934	05	2. Frais de médecin	2 143	30
554	25	3. Frais de pharmacie	608	20
138	95	4. Autres moyens curatifs	131	25
2 082	75	5. Frais pour soins dentaires	3 108	40
665	—	6. Frais dans des établissements hospitaliers	845	50
113	50	<i>a. Traitement à l'hôpital</i>	258	—
—	—	<i>b. Frais de transport</i>	—	—
551	50	<i>c. Subsistance à l'hôpital</i>	587	50
—	—	7. Contribution aux frais de cure	57	50
4	20	8. Intérêts passifs	—	—
1 183	35	9. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	906	10
145 233	05	IV. Fonds spécial	149 005	—
—	—	1. Secours à des membres actifs nécessiteux	60	—
145 233	05	2. Report à compte nouveau	148 945	—
1 934 013	40		1 944 471	—

Compte de 1938		Bilan de la caisse-maladie au 31 décembre 1939.	Compte de 1939	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
693 159	70	Actif.		
		Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	665 123	95
		Passif.		
		Réserves		
537 583	85	1. Fonds de compensation de l'assurance, classe <i>a</i>	506 163	25
9 159	45	2. » » » » » » <i>b</i>	9 109	60
1 183	35	3. » » » » » » <i>c</i>	906	10
145 233	05	4. » spécial » » » <i>c</i>	148 945	—
693 159	70		665 123	95

Statistique du compte de profits et pertes de 1939, établie par unités administratives (Assurance classe a).

	Caisses des malades des ateliers							Caisses des malades des arrondissements			
	Yverdon	Bienne	Ollten	Bellinzone	Zurich	Coire	Total	Lausanne	Lucerne	Zurich	Total
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Nombre moyen des assurés	401	297,5	678,5	490	709	109,5	2 685,5	7 795	6 592	6 132	20 519
Cas de maladie: Nombre total	369	405	748	723	582	95	2 922	5 802	5 103	4 295	15 200
» » Moyenne par assuré	0,92	1,36	1,10	1,48	0,82	0,87	1,09	0,74	0,77	0,70	0,71
Frais de médecin	11 569.65	6 834.40	12 814.35	15 522.25	19 187.75	2 440.50	68 368.90	240 720.65	158 386.15	160 636.85	559 743.65
Frais de pharmacie	4 460.—	1 669.65	4 155.35	5 924.70	4 845.45	846.95	21 902.10	67 540.25	58 142.55	43 215.90	168 898.70
Frais d'hospitalisation	5 086.—	1 865.25	2 299.45	10 991.35	3 465.65	1 684.05	25 391.75	83 649.40	68 660.75	50 888.45	203 198.60
Autres moyens curatifs	1 315.65	672.80	1 217.40	814.90	1 152.—	152.90	5 325.65	19 326.30	8 647.60	11 887.30	39 861.20
Frais pour soins dentaires	2 537.90	1 869.30	5 779.—	2 987.35	6 453.25	384.20	20 011.—	63 031.85	44 707.30	48 108.45	155 847.60
Total des frais de guérison	24 969.20	12 911.40	26 265.55	36 240.55	35 104.10	5 508.60	140 999.40	474 268.45	338 544.35	314 736.95	1 127 549.75
Recettes totales sans intérêts	20 749.25	14 808.40	33 630.65	25 715.30	36 540.30	5 840.—	137 283.90	405 052.15	335 470.80	315 639.95	1 056 162.90
Déficit (-) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts	-4 219.95	+1 897.—	+7 365.10	-10 525.25	+1 436.20	+331.40	-3 715.50	-69 216.30	-3 073.55	+ 903.—	-71 386.85
Moyenne par assuré:											
Frais de médecin	28.85	22.97	18.89	31.68	27.06	22.29	25.46	30.88	24.03	26.20	27.28
Frais de pharmacie	11.12	5.61	6.12	12.09	6.84	7.73	8.16	8.66	8.82	7.05	8.23
Frais d'hospitalisation	12.68	6.27	3.39	22.43	4.89	15.38	9.45	10.73	10.42	8.30	9.90
Autres moyens curatifs	3.28	2.26	1.79	1.66	1.62	1.40	1.98	2.48	1.31	1.94	1.94
Frais pour soins dentaires	6.33	6.29	8.52	6.10	9.10	3.51	7.45	8.09	6.78	7.84	7.60
Total des frais de guérison	62.26	43.40	38.71	73.96	49.51	50.31	52.50	60.84	51.36	51.33	54.95
Recettes totales sans intérêts	51.74	49.78	49.57	52.48	51.54	53.33	51.12	51.96	50.89	51.48	51.47
Déficit (-) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts	-10.52	+6.38	+10.86	-21.48	+2.03	+3.02	-1.38	-8.88	-	+1.15	-3.48
Moyenne par cas de maladie:											
Frais de médecin	31.35	16.88	17.13	21.47	32.97	25.69	23.40	41.49	31.01	37.40	36.83
Frais de pharmacie	12.09	4.12	5.56	8.19	8.33	8.92	7.50	11.64	11.39	10.06	11.11
Frais d'hospitalisation	13.78	4.61	3.07	15.20	5.95	17.73	8.69	14.42	13.46	11.85	13.37
Autres moyens curatifs	3.57	1.66	1.63	1.13	1.98	1.61	1.82	3.33	1.69	2.77	2.62
Total (sans frais pour soins dentaires)	60.79	27.27	27.39	45.99	49.23	53.95	41.41	70.88	57.58	62.08	63.93

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1939.

(Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien GB)

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1938	339 097	—
2. Intérêts	11 142	65
	350 239	65
Dépenses.		
1. Gratifications	1 320	—
2. Moins-values au 31 décembre 1939 sur les titres	6 250	—
3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1940	342 669	65
	350 239	65
Etat de fortune.		
1. Valeurs :		
Obligations 3 % des CFF de 1938 (Inscription sur le livre de la dette)	Fr. 225 000. — à 93,3 %	209 946 35
» 3 ³ / ₄ % du canton des Grisons de 1936	„ 125 000. — à 95,0 %	118 750 —
	328 696	35
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	12 848	30
3. Intérêts non échus à percevoir	1 125	—
	342 669	65

Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1939.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1938	989 669	70
2. Intérêts	29 690	10
3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1940	1 019 359	80
Etat de fortune.		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	1 019 359	80

Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1939.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1938	33 809	—
2. Intérêts	836	20
3. Autres recettes	—	—
	34 645	20
Dépenses.		
1. Secours à divers	1 000	50
2. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1940	33 644	70
	34 645	20
Etat de fortune.		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	33 644	70

Compte du fonds de secours en faveur d'agents des CFF qui n'ont pas droit à la pension. Année 1939.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1938	58 707	90
2. Intérêts	1 860	20
3. Autres recettes	175	—
	60 743	10
Dépenses.		
1. Secours alloués	5 025	—
2. Moins-values au 31 décembre 1939 sur les titres	1 750	—
3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1940	53 968	10
	60 743	10
Etat de fortune.		
1. Valeurs :		
Obligations 3 ³ / ₄ % du canton des Grisons de 1936 fr. 35 000. — à 95,0%	33 250	—
" 3 % des CFF de 1938 (Inscription sur le livre de la dette) » 20 000. — à 78,4%	15 685	75
	48 935	75
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	4 932	35
3. Intérêts non échus à percevoir	100	—
	53 968	10

Clôtures du compte d'exploitation et du compte de profits et pertes.

Année	Compte d'exploitation			Compte de profits et pertes				Année
	Recettes d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Excédent des recettes d'exploitation	Recettes	Dépenses	Solde actif	Solde passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1903	111 162 317	72 843 405	38 318 912	52 733 897	52 818 046	—	84 149	1903
1904	114 631 785	77 587 053	37 044 732	53 163 791	53 606 926	—	443 135	1904
1905	120 677 369	80 156 945	40 520 424	55 484 628	54 893 629	590 999	—	1905
1906	132 837 573	87 407 906	45 429 667	58 212 022	53 435 232	4 776 790	—	1906
1907	142 934 991	96 450 388	46 484 603	57 615 928	55 680 543	1 935 385	—	1907
1908	142 129 314	100 958 946	41 170 368	52 668 511	55 952 398	—	3 283 887	1908
1909	165 540 622	111 550 171	53 990 451	64 662 073	71 292 372	—	6 630 299	1909
1910	187 604 055	117 130 672	70 473 383	83 078 335	75 129 577	7 948 758	—	1910
1911	196 511 857	124 647 775	71 864 082	85 195 477	78 084 593	7 110 884	—	1911
1912	206 056 419	136 883 959	69 172 460	84 342 944	75 116 349	9 226 595	—	1912
1913	212 721 315	142 405 716	70 315 599	85 800 944	84 187 587	1 613 357	—	1913
1914	183 538 680	135 194 538	48 344 142	60 873 607	78 108 858	—	17 235 251	1914
1915	176 271 286	125 529 063	50 742 223	62 260 685	78 890 805	—	16 630 120	1915
1916	192 597 561	138 762 930	53 834 631	66 614 352	85 321 179	—	18 706 827	1916
1917	201 441 792	158 907 063	42 534 729	53 460 460	82 698 855	—	29 238 395	1917
1918	239 288 579	217 714 510	21 574 069	33 610 554	88 459 481	—	54 848 927	1918
1919	341 746 756	290 892 080	50 854 676	65 573 214	96 417 278	—	30 844 064	1919
1920	394 030 776	358 327 833	35 702 893	63 737 612	95 438 926	—	31 701 314	1920
1921	353 972 187	341 918 002	12 054 185	34 339 857	106 845 698	—	72 505 841	1921
1922	344 215 450	313 712 867	30 502 583	75 955 833	121 469 512	—	45 513 679	1922
1923	367 691 186	260 246 837	107 447 349	124 186 520	120 495 532	3 690 988	—	1923
1924	404 510 301	272 031 489	132 478 812	148 793 341	133 639 807	15 153 534	—	1924
1925	385 942 258	276 071 357	109 870 901	137 803 196	136 318 255	1 484 941	—	1925
1926	376 079 223	266 152 873	109 926 350	128 950 489	138 529 830	—	9 579 341	1926
1927	395 525 415	267 050 533	128 474 882	150 138 417	146 987 261	3 151 156	—	1927
1928	420 167 809	268 560 075	151 607 734	173 256 621	166 160 338	7 096 283	—	1928
1929	431 357 872	280 382 031	150 975 841	208 612 358	193 578 194	15 034 164	—	1929
1930	420 546 375	291 419 950	129 126 425	154 831 536	153 236 698	1 594 838	—	1930
1931	389 449 904 ¹⁾	283 282 101	106 167 803	139 314 407	149 388 067	—	10 073 660	1931
1932	342 953 326 ²⁾	273 301 767	69 651 559	108 770 302	158 593 506	—	49 823 204	1932
1933	336 615 946	259 924 815	76 691 131	105 055 217	153 873 822	—	48 818 605	1933
1934	333 586 857	247 572 243	86 014 614	114 506 954	157 476 061	—	42 969 107	1934
1935	314 775 834	240 337 181	74 438 653	100 925 775	159 648 635	—	58 722 860	1935
1936	291 366 033	224 727 854	66 638 179	95 348 108	163 028 483	—	67 680 375	1936
1937	338 312 023	224 628 513	113 683 510	141 765 903	156 322 681	—	14 556 778	1937
1938	323 141 000	229 484 644	93 656 356	121 119 786	156 357 837	—	35 238 051	1938
1939	361 168 840 ³⁾	223 895 145	137 273 695	165 504 070	158 025 918	7 478 152	—	1939

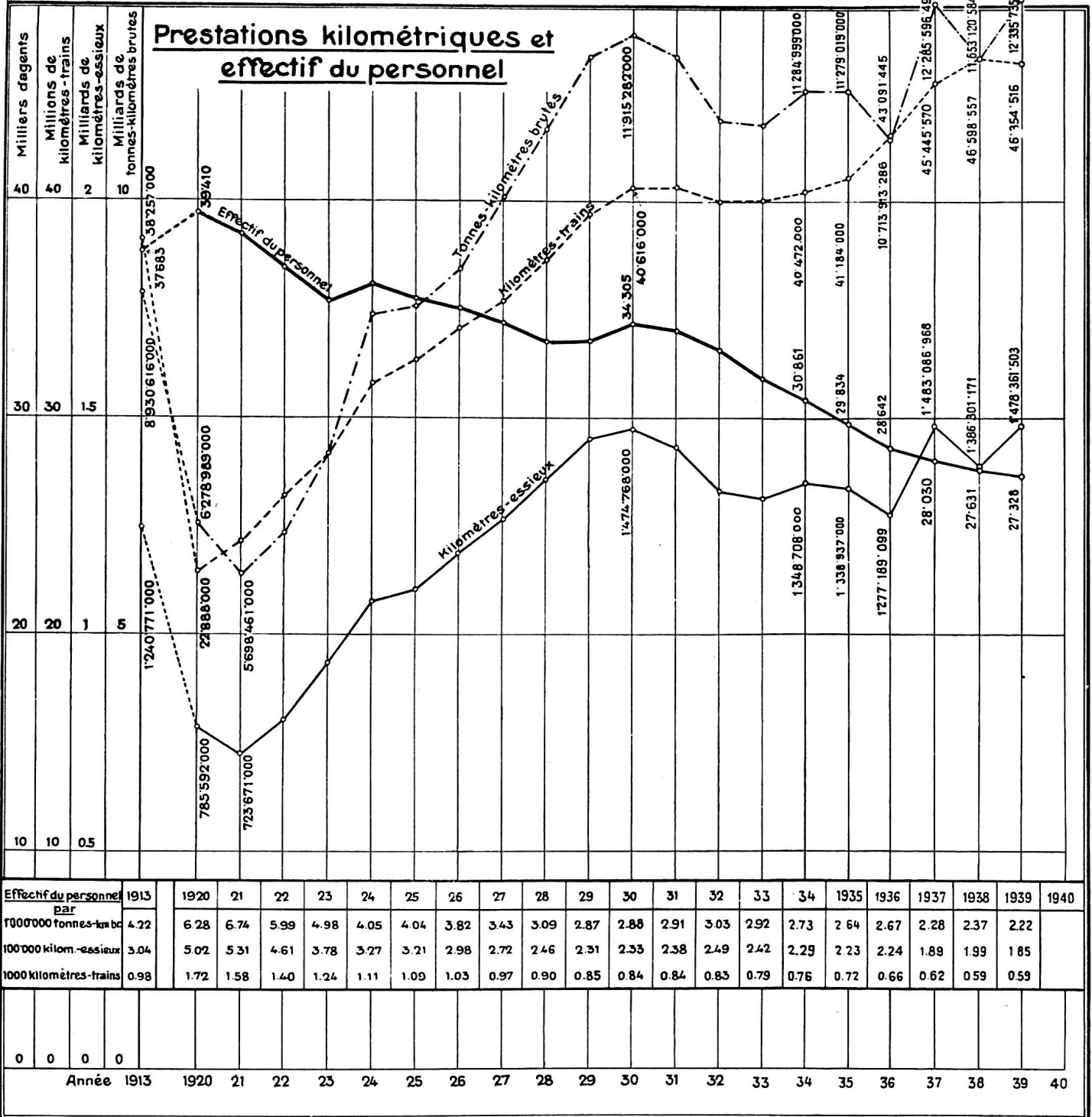
¹⁾ A partir de 1931, sans le produit brut des usines électriques.

²⁾ A partir de 1932, sans le produit brut des ateliers.

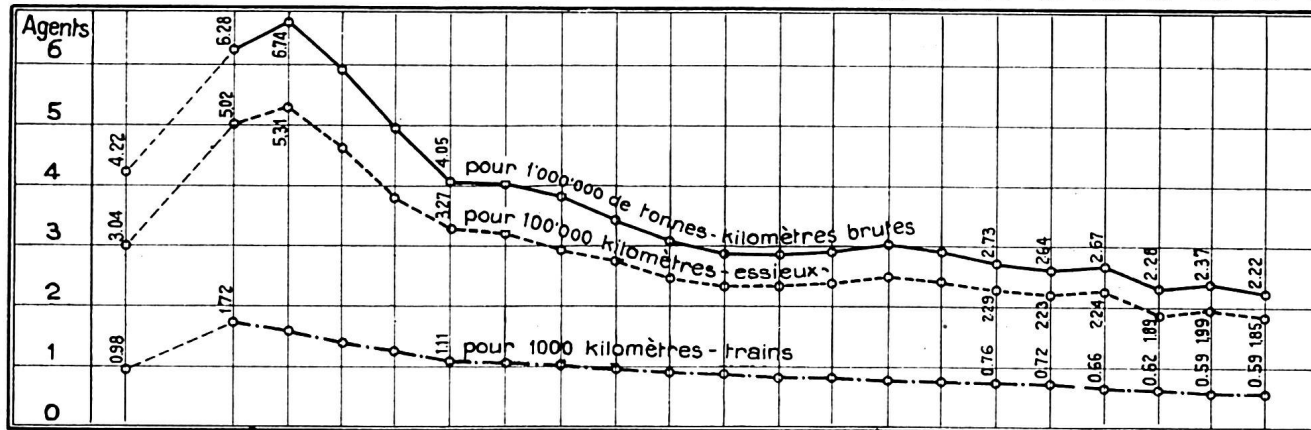
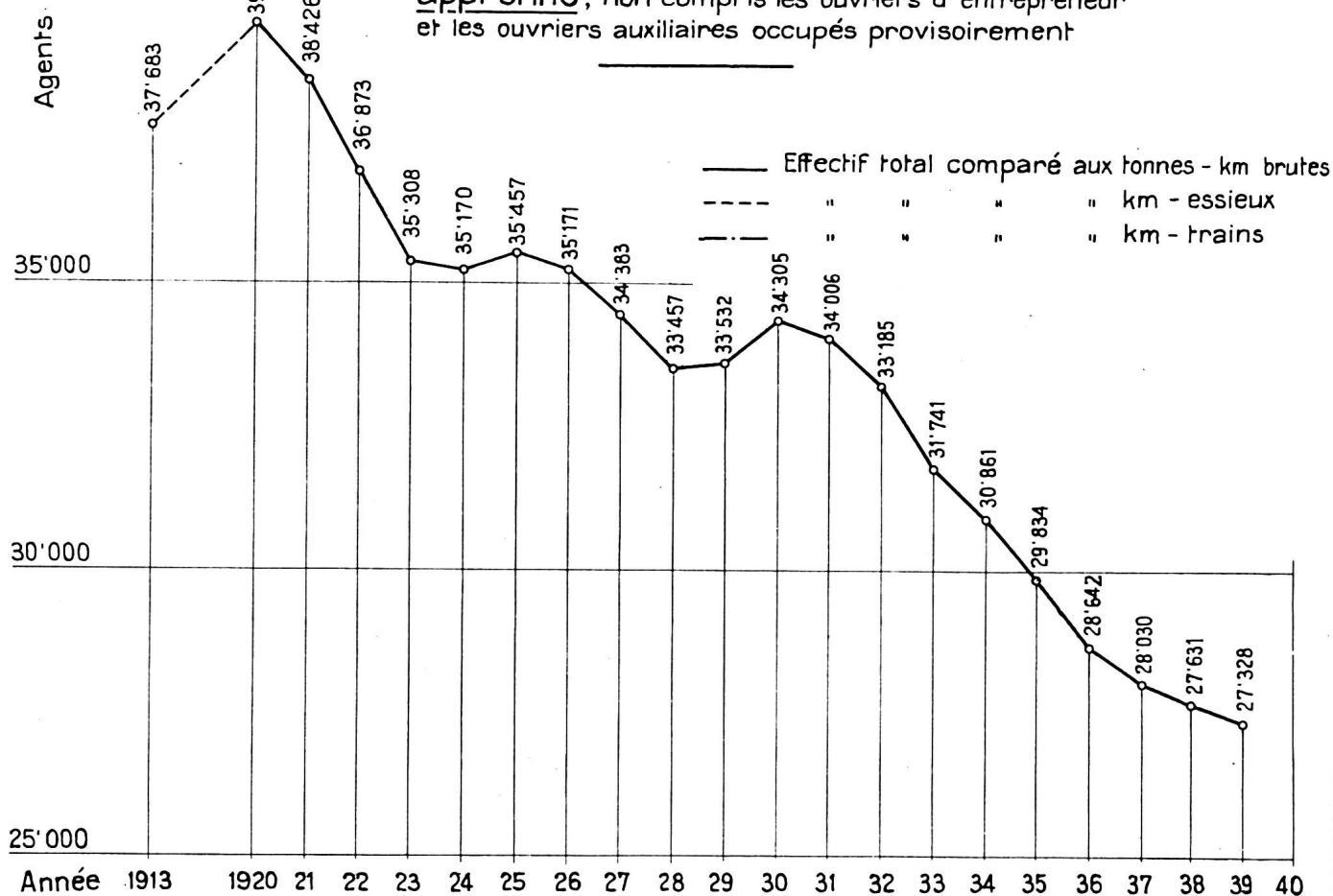
³⁾ A partir de 1939, sans le produit brut de l'économat.

Tableau I

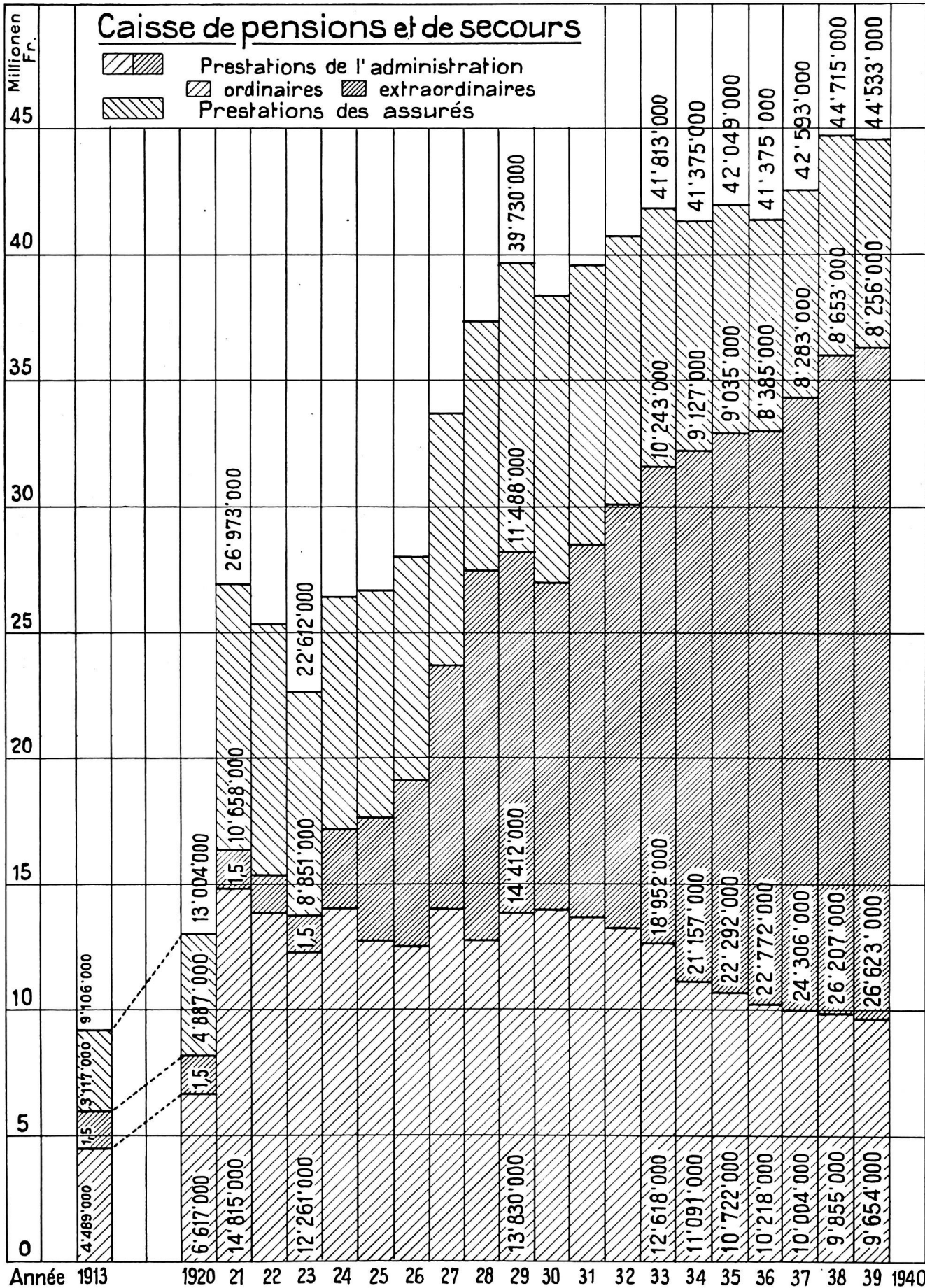
Prestations kilométriques et effectif du personnel



Effectif des fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis, non compris les ouvriers d'entrepreneur et les ouvriers auxiliaires occupés provisoirement



Caisse de pensions et de secours



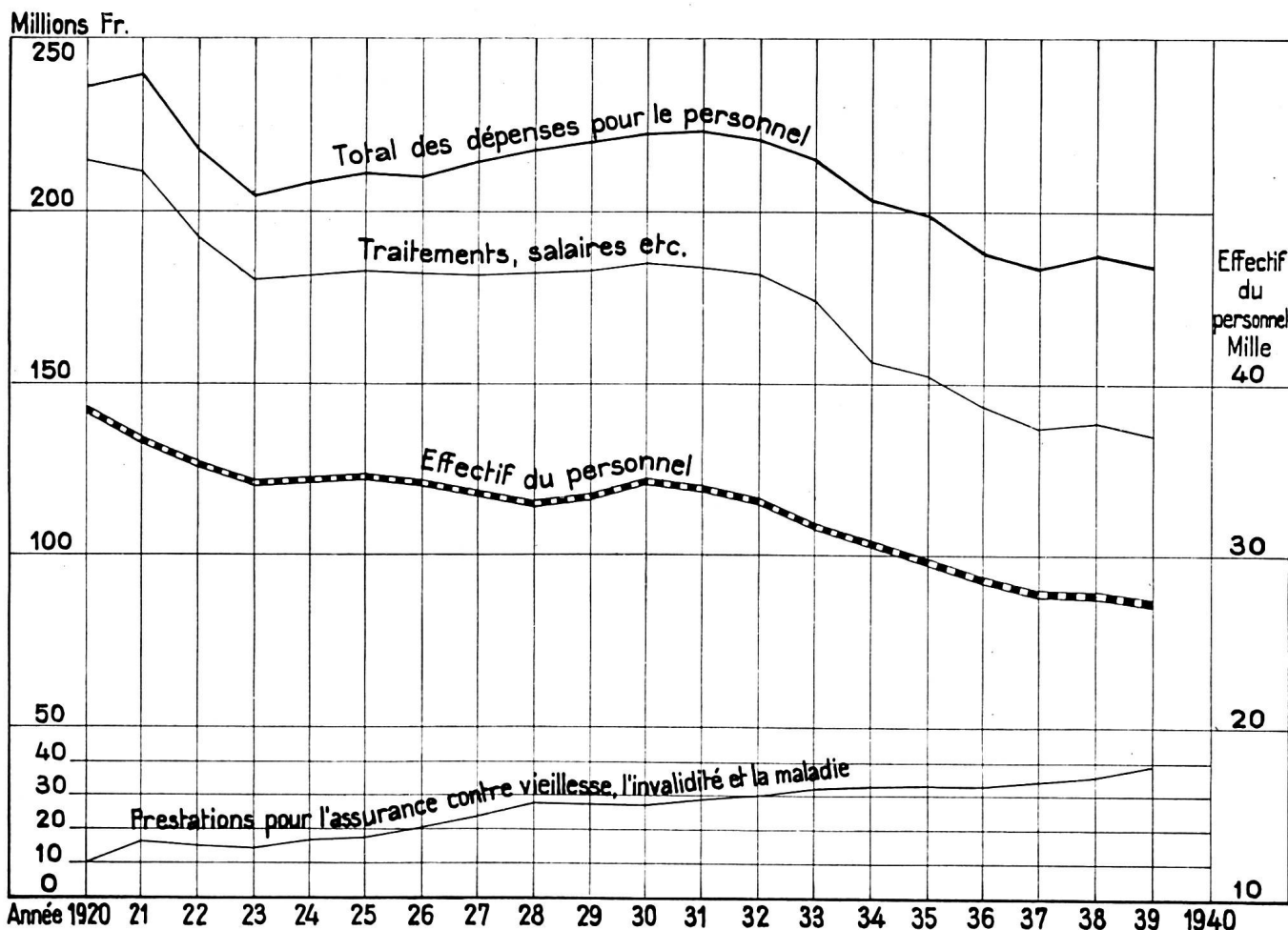
Année	Traitements, salaires et allocations sociales ¹⁾			Allocations supplémentaires du personnel roulant ²⁾	Indemnités pour service de nuit	Indemnités pour voyages de service et divers	Gratifications d'ancienneté et jouissance de traitements	Total de la rétribution en espèces col. 4+5-8	Uniformes	
	Personnel à poste fixe	Journaliers	Personnel de construction et pour travaux d'électrification							Total col. 1-3
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1913 . . .		82 777 971		82 777 971	9 009 537		1 952 689		93 740 197	1 597 222
1920 . . .	152 271 339	53 026 170	2 244 511	207 542 020	9 882 492	921 957	3 170 733	614 024	222 131 226	4 099 409
1921 . . .	152 733 233	47 627 297	3 191 751	203 552 281	9 338 647	780 837	2 604 628	527 919	216 804 312	4 106 299
1922 . . .	145 736 514 ⁵⁾	36 613 851 ⁵⁾	3 223 876	185 574 241 ⁵⁾	9 257 460	788 747	2 588 463	640 072	198 848 983 ⁵⁾	3 493 236
1923 . . .	141 065 305 ⁵⁾	28 790 027 ⁵⁾	2 151 502	172 006 834 ⁵⁾	9 379 241	833 350	2 577 327	524 111	185 320 863 ⁵⁾	2 639 744
1924 . . .	144 626 735	25 580 282	2 068 162	172 275 179	10 178 006	958 939	3 194 242	499 997	187 106 363	2 902 969
1925 . . .	146 495 250	25 266 629	1 873 919	173 635 798	10 416 658	932 241	2 867 106	541 011	188 392 814	2 893 477
1926 . . .	145 779 770	24 774 013	1 808 487	172 362 270	10 586 637	989 807	2 670 609	483 398	187 092 721	2 877 574
1927 . . .	147 325 374 ⁷⁾	22 797 989	1 577 783	171 701 146	10 543 512	1 017 574	2 594 558	524 886	186 381 676	2 186 771
1928 ⁸⁾ . . .	153 252 400	20 592 172	1 025 076	174 869 648	6 763 068 ²⁾	1 043 884	2 645 399	724 322	186 046 321	2 533 987
1929 . . .	154 998 269	19 133 163	749 967	174 881 399	7 155 991	1 125 069	2 661 345	781 118	186 604 922	2 718 627
1930 . . .	155 894 373	21 303 062	692 192	177 889 627	7 313 904	1 241 506 ¹¹⁾	2 584 952	689 323	189 719 312	2 701 881
1931 . . .	155 566 099	21 332 519	748 760	177 647 378	6 969 777	1 433 182	2 780 740	896 162	189 727 239	2 228 898
1932 . . .	154 051 670	19 914 643	641 694	174 608 007	6 416 671	1 328 653	2 564 973	973 760	185 892 064	1 978 290
1933 . . .	150 112 768	17 422 465	552 493	168 087 726	6 053 859	1 276 747	2 345 889	579 198	178 343 419	1 868 987
1934 . . .	141 220 778	15 495 526	485 104	157 201 408	5 649 666	1 249 302	2 156 461	258 176	166 515 013	1 968 531
1935 . . .	137 980 712	14 464 006	292 822	152 737 540	5 303 211	1 215 122	2 011 938	335 080	161 602 891	1 637 508
1936 . . .	126 440 121	13 684 519	216 046	140 340 686	4 702 594	1 153 088	1 869 016	452 114	148 517 498	809 111
1937 . . .	123 436 690	13 469 315	128 440	137 034 445	4 816 434	1 174 001	1 937 539	541 543	145 503 962	1 367 459
1938 . . .	122 864 187	14 361 847	182 555	137 403 589	4 738 762	1 153 469	1 987 624	613 938	145 902 382	1 490 729
1939 . . .	121 381 730	13 060 844	216 843	134 659 417	4 690 890	1 214 165	2 002 414	380 536	142 947 422	1 484 175
En plus ou en moins en 1939 par rapport à 1920	- 20,29 %	- 75,37 %	- 90,34 %	- 35,12 %	- 52,53 %	+ 31,69 % ¹¹⁾	- 36,85 %	¹²⁾	- 35,65 %	- 63,80 %

Observations. ¹⁾ 1920—1927 allocations de renchérissement; 1928—1939 indemnités de résidence et allocations pour enfants.

²⁾ Lors de l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur le statut des fonctionnaires en 1928, une partie des allocations supplémentaires (allocations supplémentaires fixes) fut incorporée dans les traitements. ³⁾ Sans les prestations de l'administration pour bains et lavabos, cantines, cuisines laitières et installations similaires; celles-ci se montèrent à 250 000 fr. en 1932, 289 645 fr. en 1933, 296 229 fr. en 1934, 299 882 fr. en 1935, 266 335 fr. en 1936, 300 499 fr. en 1937, 286 028 fr. en 1938 et 295 112 fr. en 1939.

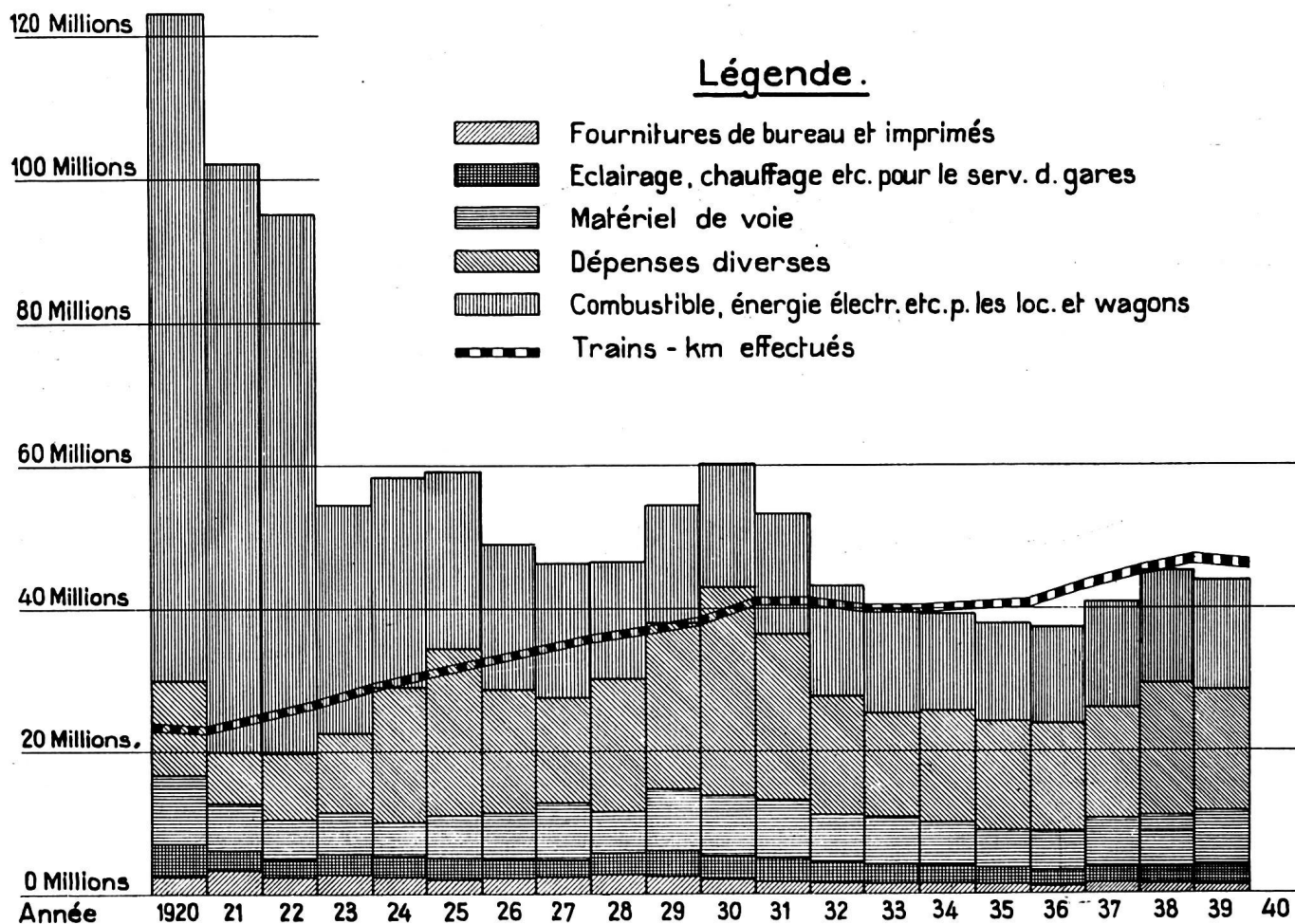
Total des dépenses directes de personnel. col. 9+10	Prestations pour l'assurance contre la vieillesse, la maladie et les accidents						Total général des dépenses de personnel ³⁾ col. 11+16	Etat du personnel, moyenne de l'année			
	Caisse de pensions et de secours	Contribution de l'administration ^{12 a)}	Caisse des malades	Total col. 12+13	Assurance-accidents	Total des œuvres sociales col. 14+15		Personnel à poste fixe	Journaliers	Personnel de construction	Total
11	12	12 a)	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Fr.	Fr.	%	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.				
95 337 419	6 461 259	7	560 554	7 021 813	1 208 190	8 230 003	103 567 422	25 111	11 912	394	37 417
226 230 635	8 091 880	7	1 153 292	9 245 172	3 578 120	12 823 292	239 053 927	27 202	11 135	947	39 284
220 910 611	16 285 106 ⁴⁾	7	266 070	16 551 176 ⁴⁾	3 425 113	19 976 289 ⁴⁾	240 886 900 ⁴⁾	27 521	9 244	1 605	38 370
202 342 219 ⁵⁾	15 352 913 ⁶⁾	7	5 032	15 357 945 ⁶⁾	3 267 291	18 625 236	220 967 455 ⁵⁾	27 398	7 731	1 694	36 823
187 960 607 ⁵⁾	13 743 106	7	10 648	13 753 754 ⁶⁾	2 764 045	16 517 799	204 478 406 ⁵⁾	27 397	6 644	1 220	35 261
190 009 332	17 127 912	8	3 201	17 131 113	2 985 482	20 116 595	210 125 927	27 900	6 238	984	35 122
191 286 291	17 602 388	9	7 714	17 610 102	3 388 359	20 998 461	212 284 752	28 453	5 935	1 024	35 412
189 970 295	19 051 516	10	2 022	19 053 538	3 329 736	22 383 274	212 353 569	28 433	5 661	1 033	35 127
188 568 447	23 620 204 ⁷⁾	11	—	23 620 204 ⁷⁾	3 490 592	27 110 796 ⁷⁾	215 679 243 ⁷⁾	28 324	5 093	926	34 343
188 580 308	27 409 141 ⁹⁾	12	5 327	27 414 468 ⁹⁾	3 301 591	30 716 059 ⁹⁾	219 296 367 ⁹⁾	28 533	4 701	180	33 414
189 323 549	27 905 068 ¹⁰⁾	12	11 385	27 916 453 ¹⁰⁾	3 605 944	31 522 397	220 845 946 ¹⁰⁾	28 901	4 501	97	33 499
192 421 193	26 939 943	13	16 798	26 956 741	3 596 976	30 553 717	222 974 910	28 915	5 278	77	34 270
191 956 137	28 449 802	13	115 128	28 564 930	3 389 676	31 954 606	223 910 743	28 632	5 259	82	33 973
187 870 354	29 938 917	14	—	29 938 917	3 538 928	33 477 845	221 348 199 ³⁾	28 276	4 793	71	33 140
180 212 406	31 476 571	14	—	31 476 571	3 224 468	34 701 039	214 913 445 ³⁾	27 748	3 880	60	31 688
168 483 544	32 153 941	15	—	32 153 941	3 233 735	35 387 676	203 871 220 ³⁾	27 357	3 397	53	30 807
163 240 399	32 908 402	15	—	32 908 402	3 001 715	35 910 117	199 150 516 ³⁾	26 580	3 165	34	29 779
149 326 609	32 887 142	15	—	32 887 142	3 017 757	35 904 899	185 231 508 ³⁾	25 524	3 039	22	28 585
146 871 421	34 179 904	15	6 173	34 186 077	2 830 682	37 016 759	183 888 180 ³⁾	24 999	2 950	21	27 970
147 393 111	35 941 247	15	15 155	35 956 402	2 941 878	38 898 280	186 291 391 ³⁾	24 583	2 963	20	27 566
144 431 597	36 154 536	15	31 470	36 186 006	2 740 470	38 926 476	183 358 073 ³⁾	24 225	3 011	23	27 259
- 36,16 %	+ 346,30 %	—	- 97,27 %	+ 291,40 %	- 23,41 %	+ 203,56 %	- 23,30 %	- 10,94 %	- 72,96 %	- 97,57 %	- 30,61 %

Les prestations des années précédentes ne peuvent plus être déterminées. ⁴⁾ Incorporation des journaliers permanents dans la C. P. S. ⁵⁾ Diminution du personnel et réduction des allocations de renchérissement. ⁶⁾ Diminution du personnel. ⁷⁾ Versement extraordinaire de 1,5 million dans la C. P. S. ⁸⁾ Entrée en vigueur de la loi sur le statut des fonctionnaires. ⁹⁾ Versement extraordinaire de 2 millions dans la C. P. S. ¹⁰⁾ Versement extraordinaire de 2 millions dans la C. P. S. ¹¹⁾ Extension de l'indemnisation du service de nuit. ¹²⁾ Les gratifications d'ancienneté dépendent du recrutement du personnel.



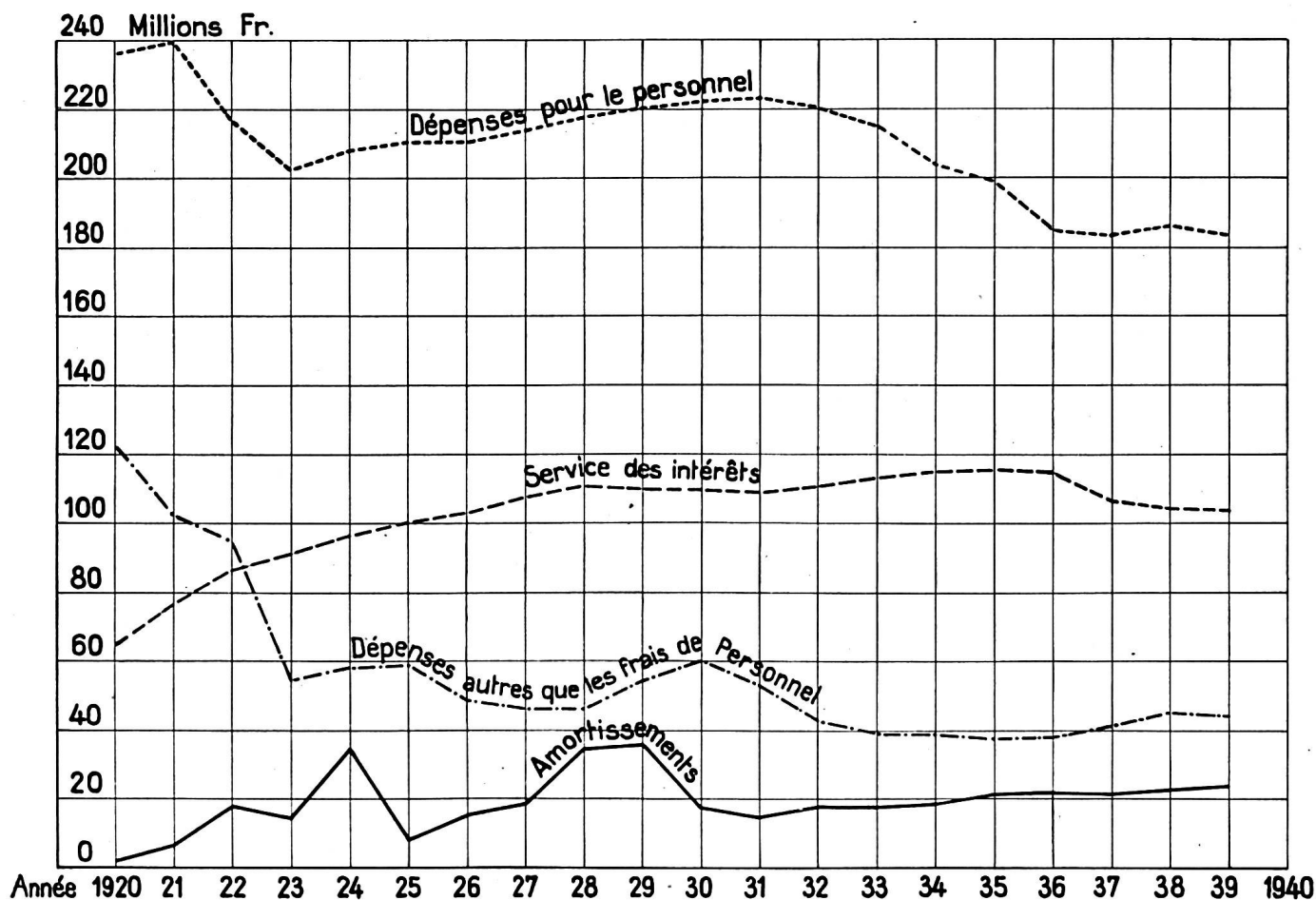
Dépenses autres que les frais de personnel.

Année	Fournitures de bureau et imprimés	Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares	Combustible, énergie électrique (moins l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons	Matériel de voie	Dépenses diverses, moins l'intérêt du capital des autres entreprises accessoires	Total des dépenses autres que les frais de personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	2 225 026	4 483 854	93 349 859	9 805 015	13 233 136	123 096 890
1921	2 765 923	3 264 703	82 432 795	7 080 722	6 698 276	102 242 419
1922	2 043 395	2 705 237	75 401 799	5 057 108	9 948 050	95 155 589
1923	2 108 857	2 742 890	32 030 704	5 488 928	12 190 900	54 562 279
1924	2 186 510	2 806 769	29 383 350	5 007 428	18 941 194	58 325 251
1925	1 850 257	2 702 270	24 651 920	6 063 223	23 914 664	59 182 334
1926	1 802 959	2 578 570	20 462 281	6 384 696	17 735 269	48 963 775
1927	1 642 524	2 748 805	18 733 679	7 541 155	15 610 691	46 276 854
1928	1 960 362	2 827 760	16 330 244	6 484 450	18 800 521	46 403 337
1929	2 015 818	3 215 841	16 417 481	8 435 188	24 406 374	54 490 702
1930	2 045 942	3 259 186	17 369 886	8 673 695	28 780 168	60 128 877
1931	1 849 830	3 145 141	16 678 159	8 240 737	23 184 031	53 097 898
1932	1 726 478	2 860 573	15 435 398	6 949 464	16 089 537	43 061 450
1933	1 496 737	2 644 435	14 564 597	6 737 639	14 476 662	39 920 070
1934	1 417 444	2 462 317	13 781 651	5 976 404	15 572 947	39 210 763
1935	1 207 395	2 330 446	13 783 949	5 011 645	15 558 458	37 891 893
1936	1 147 931	2 256 073	13 571 716	5 664 104	15 161 182	37 801 006
1937	1 252 134	2 425 357	15 095 244	6 521 223	15 634 767	40 928 725
1938	1 246 466	2 504 853	15 707 741	7 186 412	18 500 392	45 145 864
1939	1 343 351	2 605 819	15 406 764	7 679 378	16 951 175	43 986 487
1913	1 648 278	2 015 083	20 105 882	5 189 782	11 379 269	40 338 294
En plus ou en moins en 1939 par rapport à 1913	- 18,50 %	+ 29,32 %	- 23,37 %	+ 47,97 %	+ 48,97 %	+ 9,04 %



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

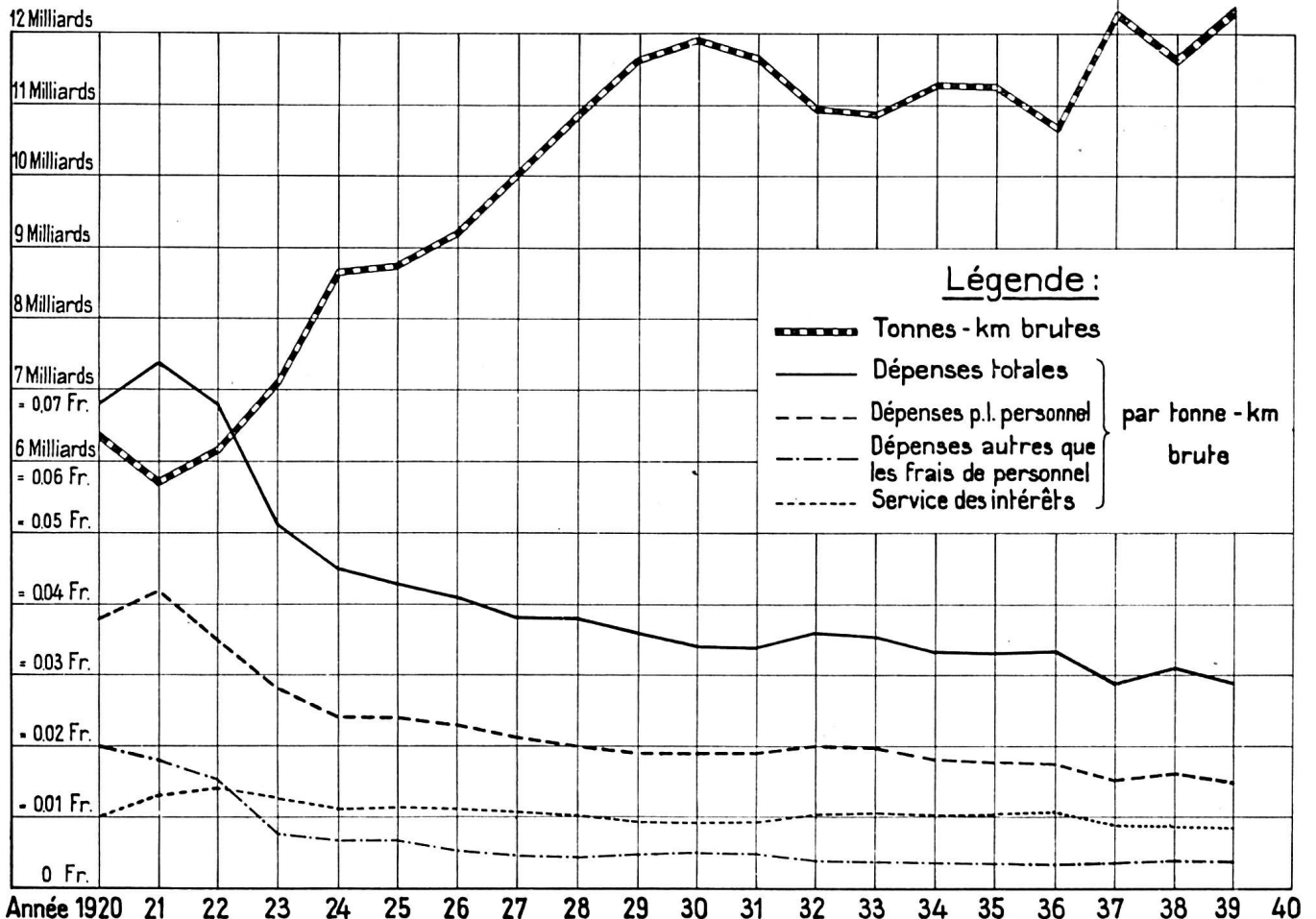
Année	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des intérêts: Charge nette des intérêts		Amortissements, versements en plus ou en moins aux fonds spéciaux, et dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses totales	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
1920	239 053 927	55,74	123 096 890	28,70	64 993 991	15,16	1 717 608	0,40	428 862 416	100
1921	240 886 900	56,52	102 242 419	23,98	76 786 938	18,02	6 293 204	1,48	426 209 461	100
1922	220 967 455	52,53	95 155 589	22,62	86 394 739	20,54	18 142 079	4,31	420 659 862	100
1923	204 478 406	56,02	54 562 279	14,95	91 386 128	25,04	14 586 590	3,99	365 013 403	100
1924	210 125 927	52,60	58 325 251	14,60	96 736 667	24,22	34 274 801	8,58	399 462 646	100
1925	212 284 752	55,88	59 182 334	15,58	100 154 249	26,36	8 273 306	2,18	379 894 641	100
1926	212 353 569	55,96	48 963 775	12,90	103 069 403	27,16	15 118 826	3,98	379 505 573	100
1927	215 679 243	55,57	46 276 854	11,92	107 678 387	27,74	18 513 136	4,77	388 147 620	100
1928	219 296 367	53,36	46 403 337	11,29	110 692 592	26,93	34 606 246	8,42	410 998 542	100
1929	220 845 946	52,42	54 490 702	12,93	110 398 714	26,20	35 591 027	8,45	421 326 389	100
1930	222 974 910	54,40	60 128 877	14,67	109 680 577	26,76	17 086 800	4,17	409 871 164	100
1931	223 910 743	55,94	53 097 898	13,26	109 063 297	27,25	14 211 629	3,55	400 283 567	100
1932	221 348 199	56,29	43 061 450	10,95	111 141 246	28,27	17 647 795	4,49	393 198 690	100
1933	214 913 445	55,72	39 920 070	10,35	113 448 598	29,42	17 398 515	4,51	385 680 628	100
1934	203 871 220	54,11	39 210 763	10,41	115 100 910	30,55	18 554 679	4,93	376 737 572	100
1935	199 150 516	53,29	37 891 893	10,14	115 842 070	31,00	20 805 395	5,57	373 689 874	100
1936	185 231 508	51,58	37 801 006	10,52	114 511 060	31,89	21 590 307	6,01	359 133 881	100
1937	183 888 180	52,07	40 928 725	11,59	106 756 990	30,23	21 576 462	6,11	353 150 357	100
1938	186 291 391	51,98	45 145 864	12,60	104 252 633	29,09	22 688 325	6,33	358 378 213	100
1939	183 358 073	51,73	43 986 487	12,41	103 543 934	29,21	23 551 452	6,65	354 439 946	100
1913	103 567 422	49,00	40 338 294	19,09	48 994 704	23,18	18 456 754	8,73	211 357 174	100
En plus en 1939 par rapport à 1913	+ 77,04 %		+ 9,04 %		+ 111,34 %		+ 27,60 %		+ 67,70 %	



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses, par tonne-kilométrique brute transportée.

Tableau VII

Année	Tonnes-km. brutes	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des intérêts : Charge nette des intérêts		Dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses totales	
		Fr.	par tonne-km. brute Ct.	Fr.	par tonne-km. brute Ct.	Fr.	par tonne-km. brute Ct.	Fr.	par tonne-km. brute Ct.	Fr.	par tonne-km. brute Ct.
1920	6 305 810 978	239 053 927	3,81	123 096 890	1,96	64 993 991	1,03	1 717 608	0,03	428 862 416	6,83
1921	5 698 460 981	240 886 900	4,23	102 242 419	1,79	76 786 938	1,35	6 293 204	0,11	426 209 461	7,48
1922	6 155 859 236	220 967 455	3,59	95 155 589	1,55	86 394 739	1,40	18 142 079	0,29	420 659 862	6,83
1923	7 096 492 752	204 478 406	2,88	54 562 279	0,77	91 386 128	1,29	14 586 590	0,20	365 013 403	5,14
1924	8 688 759 121	210 125 927	2,42	58 325 251	0,67	96 736 667	1,12	34 274 801	0,39	399 462 646	4,60
1925	8 765 777 034	212 284 752	2,42	59 182 334	0,68	100 154 249	1,14	8 273 306	0,09	379 894 641	4,33
1926	9 207 795 074	212 353 569	2,31	48 963 775	0,53	103 069 403	1,12	15 118 826	0,16	379 505 573	4,12
1927	10 016 414 733	215 679 243	2,15	46 276 854	0,46	107 678 387	1,08	18 513 136	0,18	388 147 620	3,87
1928	10 834 925 025	219 296 367	2,02	46 403 337	0,43	110 692 592	1,02	34 606 246	0,32	410 998 542	3,79
1929	11 667 383 199	220 845 946	1,89	54 490 702	0,47	110 398 714	0,94	35 591 027	0,31	421 326 389	3,61
1930	11 915 282 464	222 974 910	1,87	60 128 877	0,50	109 680 577	0,93	17 086 800	0,14	409 871 164	3,44
1931	11 670 084 172	223 910 743	1,92	53 097 898	0,46	109 063 297	0,93	14 211 629	0,12	400 283 567	3,43
1932	10 934 225 839	221 348 199	2,02	43 061 450	0,39	111 141 246	1,02	17 647 795	0,16	393 198 690	3,59
1933	10 878 241 761	214 913 445	1,98	39 920 070	0,37	113 448 593	1,04	17 398 515	0,16	385 680 628	3,55
1934	11 284 998 769	203 871 220	1,81	39 210 763	0,35	115 100 910	1,02	18 554 679	0,16	376 737 572	3,34
1935	11 279 018 640	199 150 516	1,77	37 891 893	0,33	115 842 070	1,03	20 805 395	0,18	373 689 874	3,31
1936	10 713 913 286	185 231 508	1,73	37 801 006	0,35	114 511 060	1,07	21 590 307	0,20	359 133 881	3,35
1937	12 285 596 491	183 888 180	1,50	40 928 725	0,33	106 756 990	0,87	21 576 462	0,17	353 150 357	2,87
1938	11 653 120 584	186 291 391	1,60	45 145 864	0,39	104 252 633	0,89	22 688 325	0,18	358 378 213	3,08
1939	12 335 735 517	183 358 073	1,49	43 986 487	0,35	103 543 934	0,84	23 551 452	0,19	354 439 946	2,87
1913 <small>En plus ou en moins en 1939 par rapport à 1913</small>	8 930 615 745 + 38,13 %	103 567 422 +28,45%	1,16	40 338 294 -22,22%	0,45	48 994 704 +52,73%	0,55	18 456 754 -9,52 %	0,21	211 357 174 +21,10%	2,37



Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1939 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

	1939	1920	1939 Différence par rapport à 1920	
1. Administration générale	812	902	—	90
2. Voie et usines électriques				
Direction du service	326	283 ¹⁾	+	43
Ingénieurs de la voie et leurs aides	102	130	—	28
Chefs de district et leurs remplaçants	101	137	—	36
Gardes-barrières (hommes et femmes)	661	1 456	—	795
Usines	112	33	+	79
Sous-stations	87	—	+	87
Personnel non rubriqué (service des installations électriques compris; construction de la voie exceptée)	3 554	5 561	—	2 007
3. Service des gares et des trains (à l'exclusion du nettoyage des voitures)				
Direction du service	219	234	—	15
Contrôle central des wagons	22	59	—	37
Service des gares, des marchandises et des entrepôts (à l'ex- clusion du personnel non rubriqué du service de la voie)	11 291	15 039	—	3 748
Conduite des trains	2 391	3 170	—	779
4. Service de la traction (y compris le nettoyage des voitures, à l'exclusion des ateliers de dépôt)				
Direction du service	102	159	—	57
Direction et personnel des dépôts	883	2 496	—	1 172
Personnel du service de nettoyage ²⁾	441			
Personnel roulant	2 329	3 215	—	886
5. Ateliers (ateliers principaux).	3 003	5 335	—	1 793
(ateliers de dépôt)	539			
6. Service des bateaux	66	58	+	8
7. Economat (y compris le dépôt de denrées alimentaires)	71	149	—	78
8. Service des ports du Rhin	62	—	+	62
9. Lignes exploitées	—	73	—	73
Total du personnel de l'exploitation	27 174	38 489	—	11 315
10. Construction et électrification	154	921	—	767
Total général	27 328	39 410	—	12 082
En plus: Personnel du S. T. B.	—	266	—	266
	27 328	39 676	—	12 348

¹⁾ En partie à la construction.

²⁾ Le personnel du service de nettoyage est aujourd'hui compris dans celui du service des gares et des trains, tandis qu'il rentrait précédemment dans le personnel des dépôts.

Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 305 810 978 1939: 12 335 735 517
100 % 196 %

Parcours en kilomètres-trains

1920: 23 447 720 1939: 46 430 336
100 % 198 %